



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 145 (12928)

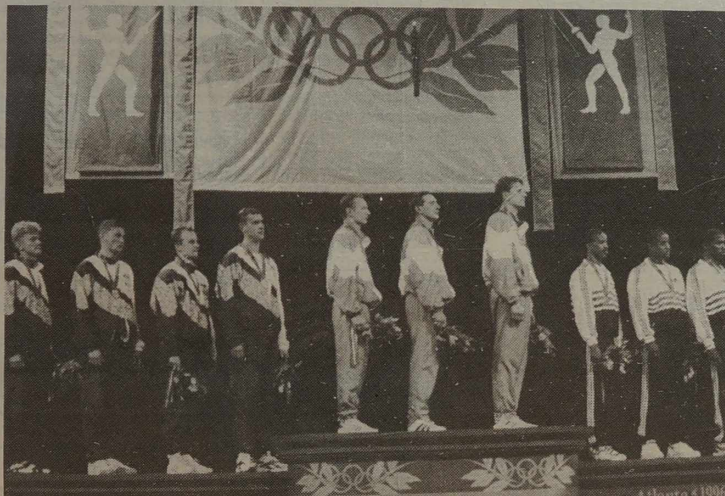
Sobota, 27 lipca 1996 r.

cena 90 ct

109

## Olimpiada: dzień siódmy

### Srebrny medal polskich florecistów Sępy krążą nad olimpijską ideą



Może w dzisiejszym, komercyjnym świecie to jest nieuniknione, że widzowie mają płacić 50 dolarów za zaparkowanie swych samochodów bliżej określonego obiektu olimpijskiego albo zmuszeni są płacić 6,50 za kanapkę lub piwo. Może to nieważne, że ludzie chcący obejrzeć trochę tenisa placą 10 dolarów za parkowanie na nie używanym lotnisku, kilka kilometrów od kortu, bez żadnych możliwości podjechania autobusem na miejsce.

Polscy floreciści stoczyli w kolejnym dniu w finale interesujący pojedynek z Rosjanami. Nie byli faworytami w tej rozgrywce — Rosjanie zostali w turnieju olimpijskim rozstawieni wyżej. Ponadto zamiast najlepiej w Atlancie spisującego się florecisty Piotra Kiełpikowskiego — wystąpił, po męczącej podróży z kraju, Jarosław Rodzewicz. Ale nie po raz pierwszy polscy floreciści wykazali wielki hart ducha. Nie zamierzali

oddawać pola rywalom, do końca walczyli o zwycięstwo. Nie udało się, ale srebrny medal olimpijski jest sukcesem polskiej drużyny.

NA ZDJĘCIU: na podium medaliści w drużynowym florecie mężczyzn — zespoły Polski, Rosji i Kuby.

Fot. EPA — ELTA  
(O zmaganiach na Olimpiadzie czytajcie na str. 9)

**ARDENA**

Wytenio 20  
2006 Vilnius  
Tel. 63 37 02  
Fax. 26 10 36

**budimex** S.A.

budowa, wnętrza,  
remonty

Europejski  
standard,  
miejskowe ceny

Informacja i zamówienia:  
Aušros Vartų 5, Vilnius.  
tel. 22-35-39, 62-66-03  
fax 61-52-89

**POLSKIE LINIE LOTNICZE**

**WILNO**  
TEL 26-08-19

**ZNAD WILNI**  
73.34/103.8 FM

0.3 8.05  
.. 10.10  
.. 17

Atłanta 1996  
**STUDIO OLIMPIJSKIE**

**Atlanta 1996**

Wystarczy przespacerować się po centrum Atlanty i nagle wszystko staje się jasne. Upał, wilgotność powietrza, tłumy, wzmożony ruch uliczny, nawet sportowcy — wszystko to obnaża prawdziwe powody, dlaczego Igrzyska "wyłądowały" w stolicy Georgii. Podnieśmy wzrok wyżej, wydaje się jakby między drapaczami chmur krążyły wciąż nowe reklamowe sterowce. Niżej, na poziomie ulicy, gdzie wędrują poszukiwacze pamiątek, jedynie duchowni i prezydenci wędrują przez miasto nie ozdobieni jakimś logo. Dla każdego, kto zainwestował choćby dziesiątą część w Igrzyska najważniejszym bilansem dnia nie jest tabela medalowa.

Każda opowieść o piekle transportowym i logistycznym zamieszaniu może być "przebita" inną, bardziej smakowitą, o nieskrywanej chciwości i oportunistyce. Jeśli duch olimpijski jeszcze istnieje, to kwestia czasu jest tylko, kiedy zostanie zabutelkowany i sprzedany wraz z oficjalnymi olimpijskimi zabawkami i gadżetami.

**Premier spotkał się z arcybiskupem metropolitą wileńskim A.J. Bačkisem**

**Rozmowa o stosunkach państwa i kościoła**

Premier Mindaugas Stankevičius spotkał się z arcybiskupem metropolitą wileńskim Audriusem Juozasem Bačkisem. Jak poinformował agencję ELTA rzecznik prasowy rządu, było to pierwsze formalne spotkanie arcybiskupa wileńskiego i przewodniczącego Konferencji Episkopatu Litwy z premierem.

W toku rozmowy poruszano kwestie stosunków państwa i kościoła. Obie strony przyznały, że

stosunki te powinny opierać się na dialogu i współpracy w rozwiązywaniu problemów moralności ludzi, w zapobieganiu przestępstwom, podziałowi społeczeństwa, w trosce o warstwy uboższej ludności. Mówiono też o tym, że nowelizacja artykułu 47 Konstytucji wpłynie na wejście w życie ustawy o restytucji, rozpatrywano rolę kościoła w zachodzących procesach kulturalnych.

**Rozmowy**

**Nadal będzie uzgadniana granica morska z Rosją**

Jak już komunikowaliśmy, w przyszłym tygodniu — we wtorek i środę w Wilnie członkowie komisji Litwy i Rosji nadal będą dyskutowali nad projektem umowy o strefie ekonomicznej i delimitacji szelfu kontynentalnego.

Poprzedni etap rozmów odbywał się jeszcze przed wyborami prezydenta Rosji w Kaliningradzie w dniach 17-18 kwietnia. Kierownik delegacji naszego kraju, sekretarz Minister-

stwa Spraw Zagranicznych Rimantas Sidlauskas powiedział wtedy, że "proces rozmów litewsko-rosyjskich nie został przerwany, jednak nie osiągnięto znaczących wyników". W Kaliningradzie po raz pierwszy nastąpiła znajomość z nowym szefem negocjatorów rosyjskich, ambasadorem Walerijem Popowem, który zastąpił ambasadora Jurija Szolmowa.

(Dokończenie na str. 2)

**Nasze wywiady**

**Terenowa służba komunalna ma usprawnić swą pracę**

Takiego zdania jest Wojciech Dowal — kierownik wydziału gospodarki terenowej i budownictwa w administracji samorządu rejonu. To stanowisko objął przed kilkoma tygodniami. Ostatnio był starostą w Gerwiszkach. Poprzednio pracował jako inżynier, przewodniczący kolchozu, a po reorganizacji — był kierownikiem spółki rolnej.

— Jakże zagadnienia ma rozstrzygać samorząd gospodarki terenowej, zdaniem pana, człowieka, który do centrum z terenu przyszedł? — zapytałem.

— Już w pierwszych dniach pra-

wokół było państwowe, czyli jednocześnie nasze i nie nasze.

— Jakże jeszcze występują rozbieżności, że tak powiem, między bytem a świadomością?

— Oto chociażby w miejskim funduszu mieszkaniowym. Mieszkania sprywatyzowano tu masowo i szybko, ale nie utworzono biura obsługi mieszkań. Teraz właściciele zwracają się do nas z żądaniem na-

prawy dachu, czy też przeprowadzenia kolejnego remontu mieszkania. A przecież mieszkańcy są już prywatne, administracja nie ma prawa asygnować pieniędzy na remont wielomieszaniowych domów, gdzie z jednego dachu, wspólnych sieci ciepłych korzystają wszyscy właściciele mieszkań.

(Dokończenie na str. 2)

**Ekshumacja zwłok biskupa Władysława Bandurskiego**

W następną sobotę 3 sierpnia br. o godz. 9.30 w Katedrze Wileńskiej zostanie odprawiona Msza św. w intencji biskupa Władysława Bandurskiego. Mszę będzie celebrował biskup polowy Wojska Polskiego gen. dywizji Stawoj Leszek Głódz.

Po Mszy kondukt żałobny w drodze na lotnisko przejdzie ulicami miasta Wilna, zatrzymując się przy Ostrej Bramie i przy cmentarzu Rossa. Zwłoki biskupa W. Bandurskiego zostaną przewiezione śmigłowcem do Warszawy, gdzie spocznie w Katedrze Wojska Polskiego w Warszawie.

Inf. w.



W jednym zdaniu

\* 28 lipca w niedzielę w diecezji koszaradzkiej odbędzie się wielka uroczystość — wyświęcenie nowego kościoła w Elektranal.

\* Prezydent Litwy Algirdas Brazauskas odznaczył orderem Wielkiego Krzyża Litewskiego Giedymina V klasę konsula honorowego Republiki Litewskiej w Australii Viktorasa Slieterisa.

\* Litewski Akcyjny Bank Innowacyjny, realizując uchwałę Sejmu z dnia 18 czerwca 1996 roku, w dalszym ciągu podpisuje umowy z wkladkami.

\* Komisja ds. usławkień pod przewodnictwem prezydenta Litwy Algirdasa Brazauskasa zadość uczyniła prośbom 17 skazanych, w tym dla 6 skrócono termin kary, inni zostali zwolnieni z zawieszaniem, ogółem komisja rozpatrywała 66 próśb o usławkienie.

\* Litewski Państwowy Bank Komercyjny, któremu rząd udzielił gwarancji na 66 mln Lt pożyczki międzybankowej, ani w kraju, ani za granicą nie znalazł jeszcze banku, który mógłby pozyczyć taką sumę pieniędzy.

\* Litewskiemu Komitetowi Narodowych Nagród w dziedzinie Kultury i Sztuki zostanie zgłoszony wniosek w sprawie przyznania rzeźbiarzowi Robertasowi Antinisowi Nagrody Narodowej Litwy 1996 r. za pomnik "Drzewo krzyży" ku czci poległych w powstaniu narodowym w czerwcu 1941 r.

Nadal będzie uzgadniana granica morska z Rosją

(Dokończenie ze str. 1)

"Stanowiska obu krajów zbliżają się, jednakże pozostaje sporo spraw do rozwiązania, mówi zastępca dyrektora Państwowego Urzędu Regulacji Rolnych i Geodezji Z. Kumetaitis. Jego zdaniem, delegacje nieco odmiennie interpretują zasady ustalania granic lądowych oraz konwencje międzynarodowe, na mocy których ustalane są granice strefy ekonomicznej oraz szelfu kontynentalnego na Morzu Bałtyckim.

Podczas trwających od lipca 1993 roku negocjacji uzgodniono już 90 proc. projektu umowy o granicy lądowej, jednak są rozbieżności co do granicy na jeziorze Vištytis oraz w ujściu Niemna.

Strona rosyjska uważa, że granica lądowa powinna być ustalona według linii administracyjnej, wytyczonej w 1963 roku przez Litewską SRR i obwód kaliningradzki. Przeciwnik tej propozycji występuje strona litewska, która twierdzi, że taki sposób ustalania granicy nie jest przewidziany w podpisanych w 1991 roku umowach dwustronnych, o stosunkach między państwowymi i obwodzie kaliningradzkim. Poza tym, gdyby się zgodził na propozycję strony rosyjskiej, to granica lądowa

przebiegałaby ze strony litewskiej brzegiem jeziora Vištytis, w ten sposób kraj nasz straciłby prawo do eksploatacji wód i zalsobów jeziora przez gospodarstwa rybne Litwy.

Kierując się zasadami prawa międzynarodowego, przede wszystkim konwencją prawa morskiego z 1982 roku ONZ, w drodze negocjacji powinny być ustalane również granice strefy ekonomicznej oraz szelfu kontynentalnego na Morzu Bałtyckim. Jedną z podstawowych przeszkód w wytyczeniu granicy morskiej są złoża D-6, znajdujące się w części szelfu Morza Bałtyckiego, która dotychczas nie jest przydzielona żadnemu z tych państw.

Jak wiadomo, przed przeszło rokiem, cztery firmy naftowe Rosji i Niemiec podpisały porozumienie w sprawie założenia konsorcjum KANT, które będzie eksploatowało wyżej wspomniane złoża ropy naftowej. Dyplomaci Litwy wielokrotnie składali protesty przeciwko takiemu postępowaniu sąsiedniego kraju i żądali, by negocjatorzy ze strony rosyjskiej wyjaśnili powstającą sytuację, jednak dotychczas konkretnej odpowiedzi nie otrzymano.

(ELTA)

Salon polityczny

W bieżącym tygodniu już po raz drugi groźnozydentowi kraju A. Brazauskasowi. Tym razem żądania przyszły pocztą, w zawartym na komputerowej dyskietce teksie żądano za życie prezydenta miliona 700 tysięcy dolarów USA.

"Sądzę, że te groźby pod adresem prezydenta nie są realne, gdyż nie widzę żadnego poważnego powodu ku temu, chociaż należy to do kompetencji urzędu bezpieczeństwa, a nie MSW" — mówi minister spraw wewnętrznych Virgilijus Bulovas podczas wywiadu dla radia "Znad Wilii" w piątkowym programie "Salon polityczny".

Na Zachód na oślep

"Często mam wrażenie, że podążamy na Zachód na oślep, a gdy otworzymy oczy — to się okazuje, że jesteśmy nie na Zachodzie, lecz w innej części świata" — powiedział radia "Znad Wilii" pierwszy cywilny minister MSW RL komentując burzliwą dyskusję w sprawie ustawy o zatrzymaniu prewencyjnym. Wielu sądzi, że jest ona przeszkodą na drodze Litwy do Europy, natomiast minister Bulovas uważa, iż normy prawne, które

sprawdzą się na Zachodzie, gdzie są długie tradycje demokratyczne, nie pasują do Litwy, która wciąż jeszcze znajduje się na etapie przejściowym.

"Chociaż może brzmieć to dziwnie, ale w Wilnie i rejonie wileńskim jest mniej polityków w porównaniu do jednego mieszkańca Litwy niż w innych rejonach kraju" — powiedział gość "Salonu politycznego" minister Bulovas. MSW rozważa obecnie możliwość otwarcia jeszcze jednego konsulatariatu w Wilnie w związku z rozszerzeniem granic miasta. Minister niekiedy pozytywnie ocenia pracę komisarzy Popławskiego w rejonie wileńskim. Gość "Salonu" zaznaczył, że braku rejonu ma trudności z powodu: braku odpowiedniego sprzętu i wyrażił nadzieję, że sytuacja niebawem się poprawi.

Mówiąc o pracy ministerstwa, pełniący dopiero od pół roku urząd ministra Virgilijus Bulovas między innymi powiedział: "Powoli osuwam się z rolą ministra i nie gubię się w szczegółach". Gość radia zaznaczył również, że ministerstwo przeżywa obecnie trudny okres — bo to nowelizacja ustawy, kontynuowanie reform w resorcie.

Marek KOWALEWSKI

Z biuletynu Światowego Banku "Transition"

Mieszkańcy Wschodniej Europy najbardziej się niepokoją z powodu inflacji

Jak głosi artykuł, opublikowany w udestynowanym agencji ELTA biuletynie Banku Światowego "Transition", największe zaniepokojenie ludności Europy Wschodniej i Środkowej budzi inflacja oraz bezrobocie.

Autorzy artykułu "Obawy i nadzieje — przegląd barometru nowych demokracji" Richard Rose i Christian Hearfarer na podstawie danych sondaży, przeprowadzonych przez różne ośrodki i organizacje badań ekonomicznych Europy Zachodniej stwierdzili, że prawie trzy czwarte ludności Europy Wschodniej i Środkowej uważa, iż największe zagrożenie dla ich dobrobytu stwarza inflacja. Obawa bezrobocia jest nieco mniejsza, donosi ELTA.

86 proc. ankietowanych mieszkańców Czech uważa, że największe niebezpieczeństwo dla dobrobytu ich rodzin stwarzają rosnące ceny na towary i usługi i tylko 14 proc. Czechów sądzi, że największym ich problemem jest bezrobocie.

Inflacja — jako główny problem —

wymieniło aż 82 proc. mieszkańców Słowacji, 77 proc. Rumunów, 76 proc. Polaków i 73 proc. Słowenów. W Rosji inflacja budzi największe zaniepokojenie wśród 61 proc. ankietowanych mieszkańców, natomiast bezrobocie uważa za największy problem 38 proc. Rosjan — pisze biuletyn Banku Światowego.

Co jest lepiej: czy duży wybór towarów i wysokie ceny, czy ceny regulowane przez państwo i ograniczony wybór towarów — opinie podzieliły się mniej więcej po połowie. Przeszło 55 proc. ankietowanych mieszkańców Europy Wschodniej i Środkowej uważa, że lepiej jest mieć dużo towarów i wysokie ceny, 45 proc. ankietowanych wybiera regulowane ceny i węższy wybór towarów.

Za różnorodnym wyborem towarów opowiedziało się 69 proc. ankietowanych Polaków, 63 proc. Słowenów, 62 proc. Rumunów oraz 59 proc. Rosjan. Niskie ceny są bardziej do przyjęcia dla 51 proc. Węgrów, 52 proc. Bułgarów i 59 proc. Słowaków.

Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 25 lipca w kraju zatrzymano 5 obrażeń ciała, 12 ekscesów chuligańskich, 3 rabunki, 127 kradzieży (w tym 3 samochody, znalezione 4), 18 wypadków drogowych, w których zginęła 1 osoba, znalezione 5 osób, zatrzymano 29 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Obrażenie ciała

24 lipca około godz. 19 w Wilnie we własnym domu przy ul. Stanevičiaus J. Audewicz pobliż żony G. Audewicz, która ze wstrząsem mózgu trafiła do szpitala.

Rabunki

25 lipca o godz. 3.30 w Wilnie w windzie domu przy ul. Ozo trzej młodzi ludzie pobliż Ninę Cukerman i odebrali walizkę, w której było 110 dziecięcych sukienki i kurtki. Podejrzani J. Stationis i O. Didžgalvis zostali zatrzymani.

Kradzież

25 lipca między godz. 8 i 21.30 w Wilnie w mieszkaniu ob. R. przy ul. Karaliaučiaus po wytamaniu drzwi balkonowych na parterze zostały skradzione: magnetofon "International", dwa ścinacze zęgari, zegar stojący, wyrobki ze złota: 6 pierścionków, 3 łańcuszki i 1000 litów. Podejrzany został już zatrzymany.

J. K.



Warszawa — bez króla Zygmunta

W ubiegłą sobotę kolumna Zygmunta na placu Zamkowym w Warszawie opustoszała. Posąg króla Zygmunta pojechał na parę miesięcy do renowacji.

Posąg Zygmunta III Wazy umieszczony został na kolumnie przez Władysława IV w 1644 r. Był to pierwszy pomnik świecki na kolumnie. Jego ustawienie wywołało konflikt z nuncjuszem papieskim Filonordim.

Twórcami pierwszego pomnika Zygmunta III Wazy byli: rzeźbiarz Clemente Molli i odlewnik królewski Daniel Tym.

Kolumna dotrwała do 1944 r., gdy w nocy z 1 na 2 września Niemcy wysadzili ją w powietrze.

Po wojnie remontu zniszczonego pomnika króla podjęła się firma Braci Łopieńskich. Zygmunta III Waza wrócił na swe dawne miejsce 22 lipca 1945 r. Powojenna renowacja okazała się jednak nieutrwała.

Andrzej RUDZICKI

NA ZDJĘCIU: plac Zamkowy z kolumną Zygmunta III w rusztowaniach bez króla.

Fot. Cz. Malewski

Terenowa służba komunalna ma usprawnić swą pracę

(Dokończenie ze str. 1)

— Jakże jest, pana zdaniem, wyjście z tej sytuacji?

— Szybko zorganizować wspólnoty mieszkaniowe, jak to przewiduje ustawa, która, chociaż z opóźnieniem, ale ostatecznie się ukazała. Namawiamy, pomagamy w zakładaniu takich wspólnot, gdyż w przeciwnym razie mieszkania będą coraz bardziej ulegać zniszczeniu, ponieważ są zbudowane niejakolcistowo. Wówczas członkowie wspólnoty potrafią zebrać pieniądze od wszystkich mieszkańców, nawet tych z parturu, których, jak na razie, nie zalewa woda deszczowa przez dziurawy dach. Wspólnymi siłami dokonujemy renowacji ścian domów

wielopiętrowych. O pieniądze postaramy się w budżecie, fundusz renowacji poprzez Ministerstwo Budownictwa.

— A jeżeli człowiek ma mieszkanie w stanie awaryjnym?

— Niestety, są i takie mieszkania. W Sołecznikach, na przykład — to stare baraki, będące pozostałością dworu Wagnera oraz piętrowe domy drewniane. Trzeba wysiedlać z nich mieszkańców, ale nie ma wolnej powierzchni zastępczej, nie ma też pieniędzy na budownictwo. Jedynie mogę stwierdzić, że stawiamy sobie zadanie poprawy warunków mieszkaniowych takich ludzi.

— Czy są różni problemy większe od miejskich?

— W terenie musimy usprawnić

pracę usług komunalnych, którą wcześniej prowadzili kochozy, sowchozy. Obecnie wszystkie te urządzenia mamy na swym bilansie, bardzo często bez dokumentacji, w wyczerpanymi zasobami. Jeszcze gorzej jest, że ludzie wsi nie są przyzwyczajeni do płatności za usługi. Nagromadziło się już do 481 tys. litów zadłużenia (pieniędzy tych wystarczyłoby na węgiel dla kłostwosa.

— Jak długo może trwać taki stan rzeczy?

— Rozrachunek gospodarzy postawi wszystkie na odpowiednie miejsce. Kłostwosie, które są nierentowne, zamkamy. Nie może tak być, by ludzie korzystali z ogrzewa-

nia i nie pacyli za nie. Dlatego w Podborzu, Tietiańcach nie ma już kłostwos.

— A jeżeli człowiek nie jest w stanie płacić i spodziewa się, że władze jednak pomogą, bo są swoje?

— Pomagamy, dajemy możliwość wyboru. Wszyscy mają jednakowe warunki, dla biednych pomaga państwo i gdyby wszyscy regularnie płacili, byłoby też. Gospodarka terenowa nie może pracować na kredyt. Nie chcemy płacić za usługi kłostwosi — budujecie sobie piecze lub instalujecie oddzielny system ogrzewania. Nie ma innego wyjścia. Powtarzam jeszcze, że chodzi tu o dawny nawyk: jeżeli kłostwosia wspólna, to możemy i nie płacić.

— Lecz gospodarkę terenową zawsze dotowało państwo?

— I teraz też. Jednakże wydatki rosną, a dotacje maleją. Zmniejszają się dochody ludności, które nie mogą sprostać wzrostowi cen za usługi. Nasz budżet, w odróżnieniu od innych rejonów, jest niezmiernie przyciężony. Powiadamy, trójjęzyczne szkoły. Prowadzi się budowę dwóch szkół i wydatki rosną. Aby pomóc ludności wsi zakładamy specjalne spółki akcyjne, które świadczą tańsze usługi — na nawet skoszenie siana kosiarz nie dla każdego jest dostępne, jeżeli musi prosić o to farmera, spółkę.

— Dziękuję za rozmowę.

Piotr RYNGIEWICZ

Soleczniki



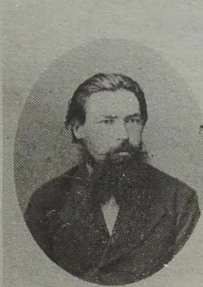
Zostali tu z nami na dobre i złe — rodowody polskiej inteligencji Wilna i Wileńszczyzny

# 1. Dynastia Żabów

Dotychczas w rubryce "Zostali tu z nami na dobre i złe", prowadząc ją już od ponad trzech lat, była mowa o przedstawicielach przedwojennej wileńskiej inteligencji polskiej, pozostając i pedząc niełatwe życie oraz działalność zawodową po 1944 r. W Wilnie i na Wileńszczyźnie, z których odejściem (większość zmarła w latach 70-80) najczęściej urywały się rodzinne tradycje inteligencji. Dzisiaj rozwijam tę tematykę. Przedstawiam dynastie inteligencji polskiej, które nigdy nie opuszczały Wilna i Wileńszczyzny, i obecnie ich potomkowie kontynuują tradycje swoich przodków. Właśnie taki rodowód ma rodzina Pani Teresy Myszko, nauczycielki szkoły-internatu w Podbrodziu (rejon święciański). Dokumentalnie swoimi korzeniami sięga on czasów Powstania Styczniowego. Jego uczestnikiem był pradziadek p. Teresy, Kasper Żabo, szlachcic, człowiek wykształcony. Jako syn Janiny i Józefa Żabo, właściciela majątku Szoz (Sszoz) w powiecie dzisiejskim gub. wileńskiej, urzędnika w lepeńskim sądzie powiatowym, dał również wykształcenie swoim dzieciom, zaszczerpił im poczucie tożsamości narodowej, przywiązanie do stron rodzinnych, do historii, tradycji i pamięci rodu, przekazywane z pokolenia na pokolenie.

Z odpisu zaświadczenia wydanego przed II wojną światową przez Archiwum Państwowe w Wilnie (ul. Uniwersytecka 5; L. dz. 2285):  
 "Archiwum Państwowe w Wilnie niniejszem zaświadcza, na podstawie sprawy audytorjatu polowego wil. okr. wojennego pt. "Dzielo Wremiennago Polewago Auditoriata pri Sztacie Wojsk Wilenskiego Wojennago Okruga. O dworianinie Disnenskago ujezda otstawnom koleżskom Registratorie Kasperze Żabo" nr arch. 304 za r. 1864 (przechowującej się w Archiwum murawjewskim), iż Audytorjat polowy wyrokem z dnia 20.III.1864 r. (karta 36-37) postanowił: dymisjon. registr. kolegjalnego Kaspra, syna Józefa, Żabo, lat 26, wyznania rzym.-kat.-szlachcica, zamieszkałego w majątku swego ojca "Sszoz" pow. dzisieńskiego, gub. Wileńskiej, który pełnił obowiązki w Lepelskim sądzie powiatowym, za udział w powstaniu 1863 r. zeszła na zamieszkanie do gub. Permskiej pod nadzorem policji, i po przybyciu na miejsce przeznaczenia, osadzić w więzieniu na 3 miesiące; na majątek zaś jego nałożył sekwestr. Wyrok ten został przedstawiony do konfirmacji dowódcy wojsk wil. okr. wojennego gen.-gub. Murawjewa, który na tym wyroku własnoręcznie podpisał następujące

orzeczenie: "Soglasien, no otprawit Żabo nie na zitielstwo, a na wodworenje 23 marta 1864". Z pisma wojennego naczelnika powiatów inflanckich — Witebskiej, Nowo-Aleksandrowskiej, Kowieńskiej i Dzisieńskiego — Wileńskiej gubernji do Naczelnika sztabu wojsk wil. okr. wojennego z dn. 18 kwietnia 1863 (karta 42). Nr 2836 widocznym jest, że Kasper Żabo został zesłany z twierdzy Dyncburskiej do miejscowości wyznaczonej w powyższej konfirmacji dn. 9 kwietnia 1864 r.  
 Zaświadczenie nin. wydane celem przedstawienia odnośnym władzom do spraw emerytalnych, wolne od opłaty stemplowej na podstawie dziennika urzędowego M-wa Skarbu Nr 10 z r. 1923 poz. 245. p.o.  
 (podpis nieczytelny)  
 w/z Dyrektora Archiwum Państwowego w Wilnie"  
 M. P.  
 Obok tego dokumentu w rodzinie p. Teresy Myszko jako najdroższe relikwie przechowywane są stare fotografie, liczące ponad 130 lat, jej pradziadka Kaspera Żabo i jego żony, prababci, oraz dzielnych uczestników Powstania Styczniowego, które utrzymywały kontakt z Żabami: Stefanii Biernackiej z dziećmi Bronisławą i Heleną, zesłanej przez władze carskie na Sybir (zdjęcie wykonane w pracowni fotograficznej Emilii Szreder w Archangielskiej Pela-



gii z Wotków Ratyńskiej, Marszałkowej powiatu bobrujskiego.  
 Nad tymi bezcennymi pamiątkami już prawie 144 lata czuwa obraz z napisem: "Matko miłosierdzia pod Twoją obronę uciekamy się" — dzieło Benigny Zagorskiej ofiarowane 26 sier-

nia 1852 r. prapradziadkom p. Teresy, Józefowi i Janinie Żabom z majątku Szoz.  
 Jerzy SURWIŁO (Cdn.)  
 NA ZDJĘCIACH: Kasper Żabo i jego żona; Stefania Biernacka z dziećmi; Pelagia z Wotków Ratyńskich.  
 Repr. Tadeusz Ważniewicz

Warto wiedzieć

## Meulud-bajram — święto narodzin proroka Muhameda

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 Jeszcze w XVI w. Tatarzy stracili swój język ojczysty. Zaczęli mówić po białorusku, polsku, litewsku w zależności od miejsca zamieszkania. A jednak zostali Tatarami.  
 Co zachowało narodowość? Odpowiedź jednoznaczna — religia.  
 W życiu codziennym nie różniły się od swoich sąsiadów: te same troski, radości i smutki. Bodażte tylko wystrój wnętrza domu tatarskiego, gdzie zamiast obrazu świętego na ścianie zobaczysz napisane w języku arabskim wypowiedzi ze świętego Koranu. Tatarzy mają swe ulubione dania, wyłączające spożywanie wieprzowiny. Różnią się dni świąt religijnych. Rok obliczają według muzułmańskiego kalendarza księżycowego. Wyznają jednego dla wszystkich Boga, noszącego po arabsku imię Allacha, i jego posłańca do ludzi — proroka Muhameda.  
 Największymi świętami tatarskimi są święta muzułmańskie ramazan-bajram i kurban-bajram. To jest święto po długotrwałym poście i święto składania w ofierze zwierząt na uratowanie syna pierwszego wynawcy Boga jedynego Ibrahima-Lzmaila, w przyszłości założyciela plemion arabskich.  
 Tatarzy muzułmanie obchodzą również Boże Narodzenie. Dzień narodzin proroka Muhameda w języku arabskim nosi nazwę meulud i w tym roku przypada 27 lipca.  
 Zgodnie z tradycją meulud trwa dokładnie miesiąc. Z tej okazji w meczetach wygłaszane są kazania, odbywa się wspólna modlitwa na cześć Muhameda, daje się jałmużnę. W wielu krajach organizowane są uroczyste procesje z zapalonymi pochodniami i latarniami.  
 W pojęciu muzułmanina Muhamed jest

zwykłym człowiekiem, którego wybrał Allah do przekazywania jego orędzownictwa, Świętego Koranu ludziom.  
 Uważa się, że przyszedł prorok Muhamed urodził się w 570 roku naszej ery. Wcześniej został sierotą. Ojciec Abdallah zmarł przed narodzinami syna, matka Amina, gdy chłopiec miał 6 lat, też zmarła. Początkowo chłopczyk wychowywał się w rodzinie dziadka, następnie w rodzinie wujka. Mając lat 12 i 21 dokonał licznych podróży w sprawach handlowych do dalekiej Syrii. Po drodze długo obcował z mnichami chrześcijańskimi i kapłanami judaizmu. Po raz pierwszy usłyszał od nich o Bogu jedynym, on pochodzący z pogańskiego środowiska arabskiego. Mając lat 40 podczas czuwania religijnego w pieczarze Chira w pobliżu Mekki, ukazał się mu we śnie anioł, który w imieniu Najwyższego rozkazał mu nieść ludziom nauki Świętego Koranu.  
 Droga proroka była ciężka. Początkowo nie był uznany przez swych ziomków, okrutnie przesładowano go. Z nielicznymi współwyznawcami w wieku 50 lat zmuszony został po kryjomu opuścić czystą Mekkę i przesiedlić się do miasta — Oazy Jastrib, później nazwanego Mediną — miastą proroka. Stąd, po długotrwałej i zaciętej walce z poganami rozpoczął się zwycięski pochód islamu przez cały świat.  
 Prorok Muhamed pozostawił ludziom nie tylko orędzie boże — Święty Koran, lecz i drugą podstawę islamu — sunnę składającą się z chadsiśów — podań o wszystkim, co się tyczyło ziemskiego życia Muhameda. Takich podań najbardziej prawdopodobnych, jest 7275. Chadsiśy (podania) są ziemskim kluczem do tego, jak się postępować obawianym bożym — Świętym Koranem. Przepuszczam, że pożyteczne będzie czytelnikom, niezależnie jaką wyznają religię, zapoznać się z niektórymi z chadsiśów zawierają-

cych w sobie głęboką moralność i medytację. Oto istota niektórych z nich:  
 — Dobre wychowanie — to najlepsza spuścizna, jaką można zostawić dzieciom.  
 — Tym, co wiesz, podziel się z innymi i naucz ich.  
 — Opanowanie i wytrwałość wywyższają człowieka.  
 — Nie róbcie niczego takiego, co potem będzie miłostką wasze sumienie.  
 — Nie siadajcie między dwoma siedzącymi, bez pytania ich o pozwolenie.  
 — Dobrze odnoście się do kobiet. To grzech nie bronić praw słabych kobiet i sierot.  
 — Jeżeli równocześnie zawołają ciebie ojciec i matka, to najpierw pójdz do matki.  
 — Raj znajduje się pod nogami waszych matek.  
 — Jeżeli ktośkolwiek mówi, że na świecie nie pozostało dobrych, to mówi o tym bardzo zły człowiek.  
 — Wiedza jest skarbem, a kluczem do niego jest żądza wiedzy.  
 — Dowolna łapówka jest grzechem i podłym źródłem dochodu.  
 — Godną rzeczą jest wybaczyć temu, kto cię skrzywdził, dać temu, kto ci odmówił, wyciągnąć rękę na znak pokoju do tego, kto z tobą się kłóci.  
 — O, człowieku! Jeżeli nie poprzestaniesz na małym, to nie zaspokoi ciebie i wielkie.  
 — Godzina stracona na nabycie pożytecznej wiedzy jest miłsza Allahowi od całej nocej spędzonej na modlitwie.  
 Przypominam, że dzisiaj meulud-bajram — dzień narodzin proroka Muhameda (niech zbogacień go Allah i podzrawia). Asselam alejkum — pokój wam, drodzy czytelnicy.

Mensaid BAJRASZEWSKI

## Rocznice tygodnia

- 29.07.1978 — Zmarł Umberto Nobile, włoski konstruktor sterowców i badacz polary (ur. 1885 r.).
- 30.07.1853 — Urodził się Julian Fałat, malarz, autor scen rodzajowych, obrazów o tematyce myśliwskiej i pejzaży zimowych (zm. 1929 r.).
- 31.07.1953 — Zmarł Kornel Makuszyński, pisarz, autor popularnych ksiąg dla dzieci i młodzieży (ur. 1884 r.).
- 1.08.1926 — Zmarł Jan Kasprówicz, poeta, dramaturg, krytyk (ur. 1860 r.).
- 1.08.1914 — Wybuchła I wojna światowa
- 1.08.1944 — Wybuchło Powstanie Warszawskie, rozpoczęte na rozkaz Komendanta Głównego AK.
- 2.08.1924 — Urodził się Stasys Lozoraitis, litewski dyplomata i działacz społeczny (zm. 1994 r.).
- 2.08.1525 — Urodził się Jonas Katkus, działacz państwowy Wielkiego Księstwa Litewskiego (zm. 1579 r.).
- 2.08.1978 — Zmarł Carlos Chavez, kompozytor, dyrygent, założyciel narodowej orkiestry symfonicznej w Meksyku (ur. 1899 r.).
- 3.08.1773 — Zmarł Stanisław Konarski, pisarz polityczny, pedagog, reformator szkolnictwa (ur. 1700 r.).

J.T.



**Polska**

**Odpowiedź polskiego rządu na Kwestionariusz Komisji Europejskiej**

Polska przekazała Komisji Europejskiej odpowiedzi na pytania kwestionariusza Komisji, które posłużą do opracowania opinii na temat polskiego wniosku o członkostwo w Unii Europejskiej.

W piątek minister spraw zagranicznych Dariusz Rosati przekazał przedstawicielowi Komisji w Polsce, ambasadorowi Rolfowi Timansowi, informacje opracowane przez polskie urzędy. Dokumenty zawierające odpowiedzi na szczegółowe pytania, zawarte na 170 stronach kwestionariusza liczą ponad 2,5 tys. stron i składają się z 26 tomów.

**Premier ma raport o kontaktach dziennikarzy z przestępcami**

Minister spraw wewnętrznych Zbigniew Siemątkowski przedstawił w piątek premierowi Włodzimierzowi Cimoszewiczowi informacje zebrane przez służby podległe MSW o powiązaniach dziennikarzy ze światem przestępczym.

**Prof. Andrzej Stelmachowski spotkał się w Rzeszowie z Polonią**

Prezes Stowarzyszenia "Wspólnota Polska" Andrzej Stelmachowski spotkał się 25 bm. w Rzeszowie z przedstawicielami zespołów przybyłych na Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych Rzeszów'96. Zastąpił działacze polonijni oraz kierownicy i choreografowie zespołów trwale związanych z rzeszowskim Festiwalem otrzymał z rąk prezesa "Wspólnoty Polskiej" honorowe dyplomy.

**W Szublinie powstaje centrum ratownicze**

W Szublinie (woj. bydgoskie) powstaje regionalna baza specjalistycznego sprzętu ratowniczego, która obsługiwać będzie region macierzysty oraz sąsiednie województwa — piłskie, toruńskie i wrocławskie; w pełni wyposażona zostanie w ciągu 2,5 roku — poinformował rzecznik Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Bydgoszczy st.kpt. Paweł Frączak.

**Syria-Palestyńczycy**

**Asad i Arafat za sprawiedliwym pokojem**

Prezydent Syrii Hafez el-Asad i przywódca autonomii Palestyńskiej Jaser Arafat, którzy spotkali się w czwartek wieczorem, podkreślili konieczność osiągnięcia "celu procesu pokojowego na Bliskim Wschodzie, czyli sprawiedliwego i globalnego pokoju".

Spotkanie trwało ponad cztery godziny. Omawiano stosunki międzyarabskie i sytuację w regionie — poinformował rzecznik prezydenta Syrii.

— Podjęliśmy decyzję o skoordynowaniu wysiłków i działaniu na scenie arabskiej i międzynarodowej, aby ochronić Jeruzolim przed groźącymi jej niebezpieczeństwami i stwierdził ze swej strony Arafat, określając rozmowę jako "ważną, pożyteczną i pozytywną". Była ona prowadzona w obecności szefa dyplomacji syryjskiej Farka esz-Szareka oraz kilku palestyńskich ministrów — podała agencja AFP.

**Rosja**

**Jelcyn powołał prezydencką Radę Obrony**

Borys Jelcyn wydał w czwartek dekret powołujący swój nowy organ wykonawczy i doradczy jako prezydenta Rosji — Radę Obrony. Będzie ona przygotowywać podkłady rozporządzeń prezydenckich w dziedzinie wojskowej i nadzorować realizację ważnych decyzji prezydenckiej Rady Bezpieczeństwa.

18-osobowej Radzie Obrony Federacji Rosyjskiej przewodniczyć będzie Jelcyn. Jego zastępcą mianowano premiera Wiktora Czernomyrdina, a sekretarzem Jurija Baturina, który jest zarazem doradcą prezydenta.



**KRÓTKO**

**Tokio.** Rząd Korei Północnej ogłosił w piątek dzień 27 lipca nowym świętem narodowym. W sobotę przynadła rzeźnicia podpisania w 1953 r. porozumień rozejmowych, kończących wojnę koreańską.

**Madryd.** Baskijski przedsiębiorca budowlany został zastrzelony w piątek wczesnym rankiem w miejscowości Ordizia na północy Hiszpanii w zamachu przypisywanym separatystom baskijskim z organizacji ETA.

**Sarajewo.** Francuski żołnierz z sił międzynarodowych w Bośni IFOR został w czwartek ciężko ranny wskutek eksplozji miny w pobliżu Sarajewa — podaje ogłoszony w piątek komunikat dywizji francuskiej w Bośni i Hercegowinie.

**Równie.** Blok nr 3 elektrowni atomowej w Równem na Ukrainie został wyłączony w czwartek. Dokonana zostanie częściowa wymiana paliwa w reaktorze i przegląd wszystkich urządzeń energetoblok przed sezonem jesienno-zimowym. Remont potrwa 64 dni.

**Moskwa.** 10 cystem z ropą naftową zapalono się w wyniku wypadku pociągu kolejowego, który na trasie Korszunicha-Lena we wschodniej Syberii wypadł z torów. Ofiar w ludziach nie było. Przyczyną katastrofy badają odpowiednie służby.

**Kolombo.** Siły bezpieczeństwa Sri Lanki (dawny Cejlon), prowadzące śledztwo w sprawie śródlądowego zamachu bombowego w pociągu na przedmieściach Kolombo, zatrzymały na północy kraju w celu przesłuchania ponad dwa tysiące Tamilów — podała w piątek miejscowa policja.

**Jeruzolima.** Władze Izraela w piątek rano wprowadziły ponownie blokadę okupowanych terytoriów arabskich — informują agencje z Jeruzolimy, cytując radiowe oświadczenie armii.

Agencja Reutersa pisze o zamknięciu przejść granicznych jedynie w Zachodnim Brzegu Jordanu. Korespondent agencji France Presse informuje natomiast o objęciu blokady zarówno Zachodniego Brzegu, jak i Strefy Gazy.

Decyzja władz Izraela jest bezpośrednio związana z zamachem, jaki miał miejsce w nocy z czwartku na piątek na drodze prowadzącej z miejscowości Beit Szemes do Kfar Zakaraya na południe od Jeruzolimy. Nieznani napastnicy ostrzelali samochód; w zamachu zginęło dwoje Izraelczyków — 60-letni mężczyzna i jego 25-letnia synowa — a jeden został ciężko ranny.

**Burundi**

**Prezydent Ntibantunganya nie podał się do dymisji**

Prezydent Burundi Sylvestre Ntibantunganya, usunęty w czwartek ze stanowiska przez armię, "nie podał się jeszcze do dymisji" i "Stany Zjednoczone nadal uznają go jako konstytucyjnego prezydenta Burundi" — poinformował w piątek przedstawiciel ambasady USA w stolicy tego kraju Bujumburze.

W Bujumburze — jak pisze specjalny wysłannik agencji France Presse — w spokojnej nocy w piątek rano życie toczyło się prawie normalnie, jeśli nie liczyć silnych posterunków wojskowych przy głównych skrzyżowaniach, zwłaszcza wokół uniwersytetu, który skupia zwolenników 1987 prezydenta kraju sprzed roku 1992 Jeana-Baptisty Bagazy. Bagaza jest rywalem mianowanego w czwartek przez armię nowego szefa państwa, Pierre'a Buyoyi — obaj są z piemienna Tutsi.

**Białoruś**

**Rewelacyjna wypowiedź Iljuchina inspirowana z Mińska**

Wg przedstawicieli białoruskiej opozycji, oświadczenie przewodniczącego Komitetu ds. Bezpieczeństwa rosyjskiej Dumy Wiktora Iljuchina, oskarżającego CIA o szkodzenie w Warszawie operacji, mającej na celu "skompromitowanie, a następnie obalenie prezydenta Białorusi Aleksandra Łukaszenki", inspirowane było w Mińsku.

"To akcja obrona naszego prezydenta, inspirowana przez niego samego. Wszystkie dotychczasowe i zapowiadane działania Rady Najwyższej, grożące Łukaszenko odsunięciem od władzy, przegnozowany od dawna na jesień wybuch społeczny z powodu katastrofy gospodarczej, do której doprowadziła polityka Łukaszenki, próbuje się teraz przedstawić jako wykonanie poleceń amerykańskich służb specjalnych. Znamienne, że "sensacyjna" informacja o rzekomej operacji CIA wyszła z Moskwy a nie z Mińska. Ma to podnieść wiary-

godność informacji, w myśl wypróbowanej praktyki, sięgania przy rozprzestrzenianiu informacji do źródeł, które w ocenie inspiratorów są możliwe najbardziej autorytatywne z dostępnych" — powiedział PAP lider białoruskiej partii socjaldemokratycznej "Nowa Hramada" Miłkoła Stankiewicz.

W swoim komentarzu do oświadczenia Iljuchina, lider BFN Jury Chadyka powiedział, że nie zgadza się z nazwaniem rzekomej operacji CIA przez rosyjskiego deputowanego prowokacją przeciwko Białorusi. "Jeśli byłoby to operacja prowadząca do odsunięcia Łukaszenki od władzy, trzeba ją nazwać nie prowokacją a przysługą. Jedynie, co przyjmuję z pewną rezerwą, to wiadomość, że CIA wysygnowało na tę przysługę takimiże środkami. Jeśli wierzyć Iljuchinowi — 250 tys. USA. Coż dzień można zrobić za takie pieniądze!" — zastanawia się Chadyka.

**Irak**

**Zamach na Sadama Husejna**

Prezydent Iraku Sadam Husajn miał kilka dni temu zginąć w zamachu bombowym i jedynie cudem tego nie stało — podała w czwartek wieczorem izraelska telewizja. Husajn opuścił jedną ze swych rezyden-

cji w Bagdadzie na pięć minut przed eksplozją bomby. Zdaniem korespondenta telewizji Ehuda Yaari, była to najpoważniejsza próba zamachu na prezydenta Iraku od czasu wojny w Zatoce.

W związku z tą sprawą aresztowano już około 300 osób, głównie z szeregów armii irackiej — poinformowała telewizja izraelska.

Tony Halik o Jacku Pańkiewiczu i swoich wyprawach

**Romans z Amazonką**

Tony Halik cieszy się sukcesem rodaka Jacka Pańkiewicza. Mówi, że poprzedni rok zapoczątkował dobrą passę polskich odkrywców i sportowców. W ub.r. Marek Kamiński zdobył oba bieguny. Teraz nasi sportowcy zdobywają medale na olimpiadzie w Atlancie, a Pańkiewicz odkrywa źródło Amazonki.

- Myślę, że mamy rok szczęścia - mówi Tony Halik. Jednocześnie zastanawia się jednak: - Czy naprawdę źródło Amazonki zostało odkryte?

Dorzecza tej rzeki, które do tej pory uważane były za jej początek, Tony Halik widział wiele razy. Zmieniają się one wraz z porami roku, których jest tam tylko dwie - deszczowa i sucha. Dopływy Amazonki raz są ogromne, innym razem wysychają prawie zupełnie albo stają się niewielkimi strumykami.

- Trudno powiedzieć czy odkrycie Pańkiewicza to na pewno rzeczywiste źródło Amazonki, ale na pewno jest to duży krok do jego odkrycia - mówi Halik.

Wyprawy, które udawały się w dorzecza rzeki, organizowane były w różny sposób, w zależności od tego, kto je sponsorował. Inaczej wyglądały ekspedycje naukowe, inaczej komercyjne.

- Ja zawsze szedłem w dżungli, żeby pokazać mieszkańcom świata, przybliżyć to, co jest ukryte - mówi Tony Halik. - W te wyprawy zawsze zabierałem ze sobą telewizor, aby z nami dokonywali różny odkryć.

"Romans" Halika z Amazonką trwa 8 lat. Tył czasu wyjdzie, jeśli

zsumuje się wszystkie miesiące, jakie podróżnik spędził na rzece albo nad nią. Niektóre wyprawy trwały 9 miesięcy, inne pół roku.

- Aby wybrać się nad Amazonkę trzeba być, jak mówią Brazylijczycy, "vakiano" - mówi Tony Halik. - Trzeba być człowiekiem praktycznym. Ponieważ w dżungli nie ma supermarketów ani restauracji, ja zabieram ze sobą 500 sztuk amunicji do małokalibrowego strzebrnika, sól i niewielką ilość najpotrzebniejszych lekarstw, m.in. penicyliny, żylkę i parę haczyków. Podczas wyprawy żyjemy z tego, co upolujemy lub złowimy. Noszenie żywności w czasie takiej wyprawy jest niemożliwe.

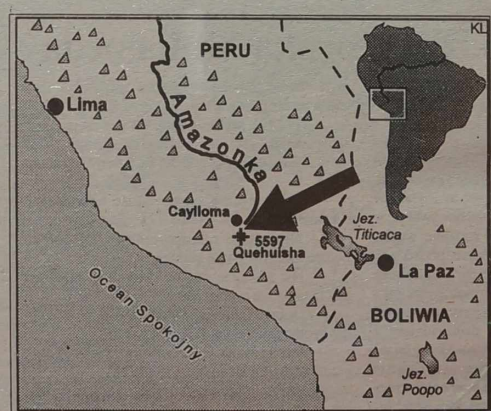
Na ekspedycję do amazońskiej dżungli trzeba również zabrać naj-

bardziej uniwersalne, najwygodniejsze ubrania.

- Zawsze miałem dresy z cienutkiego, nieprzemakalnego płótna - wspomina Tony Halik. - Spodnie i bluzy z dużą ilością kieszeni. I konieczność "jangohamaks", czyli lekkich, wiszących i zamkniętych namiotów z moskitierą, wymyślony przez Amerykanów w czasie wojny koreańskiej.

Kiedyś Tony Halik podczas trwającej 9 miesięcy wyprawy w lekkiej dubance (łódce wydrążonej z pnia drzewa) przepłynął prawie całą Amazonką. - Oczywiście trzymając się brzegu - dodaje. - Szerokość rzeki, w czasie gdy przybiera i rozlewa, dochodzi do 8 kilometrów.

wlona Altyńska





**SOBOTA, 27 LIPCA**

LTV

6.55 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 8.00 — Dzień dobry. 9.00 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 10.00 — "Cudzego bólu nie ma". 10.30 — Sroka. 11.00 — Nasz język. 11.30 — Droga. 12.05 — Program muz.-rozr. 12.35 — S. "Dastis". 13.00 — Alice. 13.50 — Brzeg. 14.50 — Videofilm "Adam żeni się z Ewą". 16.10 — Koncert. 16.50 — S. dok. 17.40 — Milioner. 18.00 — Wiadomości. 18.10 — Audycja o E. Simkuniu. 18.40 — Reportaż z ćwiczeń w Podbrzeziu. 19.10 — Kaukodom. 19.50 — Film TV "Poeta matematyka". 20.30 — Panorama. 21.05 — Loteria "Perlas". 21.10 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 22.15 — "Wychodzimy i wracamy". 22.40 — Wiadomości wieczorne. 23.00 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 0.15 — Zawody XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 1.15 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich.

LNK

9.00 — Poranne koto. 10.30 — Smaczne. 11.00 — Cztery koto. 11.25 — Rodziny zwykłe niezwykłe. 12.15 — Bulwarowe show. 12.45 — Reżytry, portrety. 13.15 — Przerwanie. 13.40 — Randka. 14.10 — Tangomania. 14.40 — Kamera VRS. 15.15 — Kibit tele vibr. 16.30 — S. "Beverly Hills, 90210". 17.30 — S. "Niekończące się popołudnie". 18.30 — S. "Drobnostki życia". 19.30 — Wiadomości z Hollywood. 20.00 — Wiadomości. 20.25 — Komiczne historie. 21.00 — Sobotnie rozmowy. 21.15

— S. "Komisarz policji". 22.50 — Monstra. 23.15 — Wenus. 23.40 — Eter. 0.15 — S. "Syrreny".

**BAŁTYCKA TV**

8.30-16.30 — Program DW. 16.30 — Film dla dzieci. 17.00 — S. "Tak świat się kręci". 18.00 — Bursztynowa nuta. 18.30 — Godzina z R. Rajackasem. 19.30 — NBA: spotkanie z bliska. 20.00 — Koszykówka. 21.00 — S. "Tak świat się kręci". 22.00 — Film fab. "Jak przodować w reklamie?". 23.30 — Erotyka. 0.10-8.30 — Program CNN.

**TELE-3**

9.30 — Film dla dzieci. 10.30 — Reforma ochrony zdrowia. 11.00 — S. "Marzyście z Kalifornii". 11.25 — S. "Ullice San Francisco". 12.15 — S. "Góral". 13.00 — Audycja muz. 14.00 — Film anim. 15.00 — Program DW. 18.00 — S. "Droga do nieba". 19.00 — Dziennik TV. 19.30 — Film. 19.55 — Cykl dok. 20.25 — Audycja muz. dla dzieci. 20.35 — Film anim. 21.00 — S. "Ullice San Francisco". 21.50 — Wiadomości. 21.55 — Film fab. "Bracia i siostry Oppermann".

**WILEŃSKA TV**

8.20 — Wiadomości z Wilna. 8.30 — Filmy anim. 9.35 — Film dok. 10.30 — Dla dzieci. 10.55 — Film fab. "Flipper". 11.50 — Wynalazek tygodnia. 12.25 — Teatr. 13.25 — Moskiewskie debiuty. 14.40 — CNN. Styl. 15.05 — Ja sama: z nami się nie będziesz nudził. 16.00 — Filmy anim. 16.55 — Gwiazdy estrady. 17.35 — Muzyka. 18.00 — Wiadomości NTV. 18.30 — Muzyka. 19.00 — Sześć wiadomości. 19.10 — Muzyka. 19.45 — Fittl. 20.00 — Film fab. "Człowiek-amf-



**OD 27 LIPCA**

**DO 2 SIERPNI**

bia". 21.50 — Sześć wiadomości. 22.00 — Film fab. "Sajonara". 23.20 — Patrol drogowy. 23.35 — Film fab. "Sajonara". 0.55 — Wyżej — tylko gwiazdy.

**IKANAŁ**

7.00 — Dziennik "Jerałaz". 7.30 — Film anim. 7.40 — Film fab. 9.00 — Wiadomości. 9.10 — Słowo pasterza. 9.30 — Nie gap się. 10.00 — Poczta poranna. 10.35 — Smak. 10.55 — Igrzyska Olimpijskie w Atlancie. 13.05 — Spektakl "Wyspa niewolników". 14.00 — Wiadomości. 14.20 — Igrzyska Olimpijskie w Atlancie. 15.15 — W świecie zwierząt. 15.55 — Mistrzostwa Rosji w piłce nożnej. 18.00 — Film fab. "Niebezpieczne występy". 19.45 — Dobranocka. 20.00 — Czas. 20.40 — S. "Na wariackich papierach". 21.45 — Brainring. 23.35 — Igrzyska Olimpijskie w Atlancie.

**ROSYJSKA TV**

7.00 — Wiadomości. 7.25 — S. anim. 7.50 — S. "Eli i Juls". 8.15 — Eksport law. 8.30 — Według waszych listów. 9.00 — Olimpiada-96. 10.00 — Wiadomości. 10.15 — Podróż. 10.30 — Olimpiada-96. 12.30 — Wyzwalicie lekarza? 13.00 — Wiadomości. 13.20 — Festiwal folk. 13.35 — Bardzo prosto. 14.05 — S. "Ocean". 14.55 — De facto. 15.20 — Piel-

grzym. 16.00 — Rozmowy o zwierzętach. 16.30 — Pieśni rosyjskie. 17.25 — Kurier olimpijski. 17.55 — Olimpiada-96. 19.00 — Wiadomości. 19.35 — Wieczór sobotni z A. Wozniesińskim. 20.55 — Prognoza pogody. 21.00 — Podwójny portret. 22.00 — Wiadomości. 22.05 — Olimpiada-96. 0.05 — Wiadomości. 0.20 — Program A.

**TV POLONIA**

9.00 — Program dnia. 9.10 — "Hity satelity". 9.30 — Wiadomości. 9.35 — Uczmy się polskiego. 10.10 — "Krawkowskie legendy". 10.25 — "Wakacje z 'Ziarnem'". 10.50 — Brawo! Bis! 13.00 — Wiadomości. 13.05 — Brawo! Bis! 14.00 — "Zielone kasztany" — film fab. dla młodych widzów. 15.25 — Leksykon Polskiej Muzyki Rozrywkowej. 15.40 — "Policzyć bocianię gniazda" — film dok. 16.10 — Paweł Trzaska "Cisza". 17.00 — Program na popołudnie i wieczór. 17.05 — "Dziewczyna i chłopak" — serial prod. polskiej. 18.00 — Telexpress. 18.15 — Wielka Gra — teleturniej. 19.15 — "Cztery pancerni i pies" — serial prod. polskiej. 20.10 — Dobranocka. 20.30 — Wiadomości. 21.05 — Kabareton — wspomnienia Opole'91. 22.00 — Studio sport. 22.30 — "Rozmowy o miłości" — film fab. prod. polskiej. 23.55 — Program na

niedziele. 0.05 — "Szansa na sukces". 0.55 — Panorama. 1.25 — Uczmy się polskiego. 2.00 — "Czterdziestolatek". 2.00 — serial komedowy prod. polskiej.

**TVP-1**

8.00 — W drugim planie. 8.15 — Z Polski. 8.30 — Wszystko o działce i ogrodzie. 9.00 — Agrolinia. 9.30 — Wiadomości. 9.35 — "Byłyśm odkrycia" — serial anim. prod. francusko-kanadyjskiej. 10.00 — "Dziewczyna z oceanu" — serial prod. australijskiej. 10.25 — "Wakacje z 'Ziarnem'". 10.50 — 10.50-15.15 — program dla dzieci i młodzieży. 11.35 — Czym jest ... kwant? 12.00 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96 w przelocie ok. 13.00 — Wiadomości. 13.30 — Koncert Zyczeń. 14.00 — "Zwierzęta świata" — film dok. prod. kanadyjskiej. 14.30 — Walt Disney przedstawia. 15.45 — "Legenda o św. Krzysztofie". 16.25 — "Bill Cosby show" — serial komedowy prod. USA. 17.00 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96. 18.00 — Telexpress. 18.20 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96. 19.10 — "Szpital Dobrej Nadziei" — serial obcyz. prod. USA. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — "Gamof" — komedia prod. francuskiej. 23.00 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96. 24.00 — Wiadomości. 0.10 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96. 1.20 — "W mroku pod schodami" — film fab. prod. USA. 3.00 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96.

**POLSAT**

8.00 — W drodze. 8.30 — Disco relax. 9.30 — "Kimba, biały lew" — serial animowany. 10.00 — "Candy-Candy" — serial animowany. 10.20 — Smakosze rozkosze. 10.30 — Fashion TV. 11.00 — "Rajska plaża" — serial dla młodzieży. 12.00 — "Ballada o koniakradzie" — film prod. USA. 13.30 — "Na dwa spusty" (Francja). 15.00 — Reportaż. 15.30 — Oskar. 16.00 — Grand Prix AMS. 17.00 — Informacje. 17.15 — "Wędrowni myśli" — serial dokumentalny. 17.45 — Sobotni konkurs filmowy. 19.45 — Disco Polo Live. 20.40 — Losowanie LOTTO. 20.50 — Informacje. 21.05 — "Uwolnić Harrey'ego" (USA). 23.10 — "W sercu kłamstwa" (USA). 0.40 — "Zycie jak sen" — serial amerykański. 1.10 — Playboy. 1.40 — "Przeklecie góry" — serial kanadyjski.

**POLONIA 1**

7.00 — "T and T" — serial sensacyjny USA. 7.30 — Bliziej filmu — magazyn. 8.20 — Kurs rysunku dla dzieci.

**NIEDZIELA, 28 LIPCA**

LTV

6.55 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 8.00 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 8.55 — Świadcym Chrystusa. 9.20 — Chcę się uczyć. 9.50 — Audycja dla dzieci. 10.30 — S. "Tajna misja". 10.55 — Ruletka kawiarni Konrada. 11.20 — 7 dni Kowna. 12.15 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 13.15 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 14.15 — Koncert zyczeń. 14.50 — Formula 1. 17.00 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.45 — Drogi. Samochody. Ludzie. 19.20 — Zielone drzewo życia. 19.50 — Film dok. "Znak". 20.30 — Panorama. 21.05 — Pierwszy kanał. 21.25 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 22.20 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 23.30 — Wiadomości wieczorne. 23.45 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 0.45 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 1.15 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich.

LNK

9.00 — Filmy anim. 11.00 — Rozmowy sobotnie. 11.50 — Tak. Nie. 12.45 — Oponuj. 13.45 — Mozaika europejska. 14.15 — Wszystko. 14.40 — Na jednym końcu hażycy... 15.00 — Rowowerowe show. 15.15 — Kibit tele vibr. 16.30 — S. "Beverly Hills, 90210". 17.30 — S. "Niekończące się popołudnie". 18.30 — S. "Niesiebiekie mgidyły". 19.30 — Wiadomości z Hollywood. 20.00 — Wiadomości. 20.25 — Tydzień białego kota. 21.00 — S. "Zdrada". 21.55 — Kasyno. 22.10 — Horoskop tygodnia. 22.15 — Loteria

show. 22.45 — Krwawa niedziela. 23.15 — "Kauzas jazz-96". 23.45 — S. "Syrreny".

**BAŁTYCKA TV**

8.30-16.30 — Program DW. 16.30 — Film dla dzieci. 17.00 — S. "Tak świat się kręci". 18.00 — Audycja o religii. 18.30 — Świat mistrzów. 19.00 — Świat gupoty. 19.30 — Przegląd LLK. 20.00 — Film fab. 21.00 — S. "Tak świat się kręci". 22.00 — S. "Niemzysłone historie". 22.30 — Film fab. "Mania". 0.05-8.30 — Program CNN.

**TELE-3**

9.30 — Film dla dzieci. 9.55 — Audycja muz. 10.05 — Film anim. 10.30 — Okno na przyrodę. 10.45 — Cykl dok. "Szwajcaria". 11.00 — S. "Marzyście z Kalifornii". 11.25 — S. "Ullice San Francisco". 12.15 — Audycja muz. 13.00 — S. "Ullice San Francisco". 14.00 — Dziennik TV o budownictwie. 14.30 — Film anim. 15.00 — Program DW. 16.55 — S. "Acapulco H.E.A.T.". 17.35 — Kino. 18.00 — S. "Droga do nieba". 19.00 — Kalejdoskop Europy. 19.30 — Wiadomości. Opinie. 20.00 — W świecie sportu. 20.30 — Film anim. 21.00 — Film fab. "Skąta złoty róży".

**WILEŃSKA TV**

8.20 — Jesteś świadkiem. 8.50 — Film anim. 9.20 — Film dla dzieci. 10.35 — Audycja humor. 11.00 — Prognozy tygodnia. 11.30 — Film dok. 12.30 — Prasa i muzyka. 13.20 — Audycja A. Politowskiego. 13.50 — Film fab. "Kucharka". 15.05 — Muzyka filmowa. 15.25 — Audycja muz. 16.00 — Rozmowa z przewodniczącym Sejmu C. Jurąsemem i członkiem Sej-

mu V. Landsbergiem. 16.50 — Muzyka. 18.00 — Wiadomości NTV. 18.30 — Muzyka. 19.00 — Wileńska jutrzienka. 19.15 — Patrol drogowy. 19.35 — Moje kino. 20.30 — Fittl. 20.45 — Film fab. "Dlaczego ja?". 22.20 — Wiadomości NTV.

**IKANAŁ**

7.00 — Ciągnięcie sport. lota. 7.10 — Film anim. 7.40 — Film fab. "Dżubbars". 9.00 — Wiadomości. 9.15 — Rozwlektie notatki. 9.30 — Zanim wszyzcy w domu. 10.05 — Gwiazda poranna. 10.55 — Szuję Rosji. 11.25 — Igrzyska Olimpijskie w Atlancie. 13.30 — Panorama śmiechu. 14.00 — Wiadomości. 14.20 — Tańczy M. Liepa. 15.05 — Pewnego razu. 15.15 — Klub podróżników. 16.00 — Dziennik "Jerałaz". 16.20 — Fajerwerk anim. 17.20 — 18. Szczegółowy zapadek. 19.00 — Klub "Biała papuga". 19.00 — Czas. 19.40 — Film fab. "Monzuni". 22.20 — Miłość o pierwszego wejrzania. 23.00 — Wiadomości. 23.10 — Igrzyska Olimpijskie w Atlancie.

**ROSYJSKA TV**

7.00 — Film dok. 7.20 — S. "Eli i Juls". 7.45 — Ustami dziecka. 8.15 — Olimpiada-96. 9.00 — Deflada marynar-ki wojennej. 10.45 — Na półkach księgarskich. 11.15 — Rosyjska loteria. 11.55 — Olimpiada-96. 13.00 — Film Wiadomości. 13.20 — Film anim. 13.40 — Bardzo prosto. 14.10 — S. "Ocean". 15.25 — Miesiące na wsi. 15.00 — Rosyjska karaoke. 15.45 — Reporter. 16.00 — Imperium gry. 17.00 — Świat W. Disneya. 17.55 — Olimpiada-96. 18.25 — Kurier olimpijski. 19.00 — Zwierciadło. 19.55

— Prognoza pogody. 20.00 — "K-2" przedstawia. 20.55 — U Ksiuzy. 21.30 — Regitaim. 21.45 — Olimpiada-96. 1.10 — Wiadomości.

**TV POLONIA**

9.00 — Program dnia. 9.05 — Offertorium przeznaczone na IX niedzielę po Zestaniu Ducha Świętego. 9.10 — miniatura muzyczna. 9.10 — "Słowo na niedzielę". 9.15 — "Mszar" — film przyrodniczy. 9.45 — "Szewska pasja" — film dok. 10.15 — Uczmy się polskiego. 10.45 — "Pieprz i wankilia". 11.30 — Wspomnienia Festiwalu Muzycznych. 12.00 — Album Cościółów. 12.15 — Skarbice. 12.45 — "Fortele Jonatana Koota" — film animowany. 13.00 — "Wakacje na polską nutę". 13.30 — "Zamek Eureka". 14.00 — Film dla dzieci. 14.00 — "Tata, a Marcin powiedział...". 14.10 — "Spotkanie z profesorem Wiktorem Zinem". 14.30 — "Poza układem" — film fab. prod. polskiej. 15.30 — "Piraci" — teleturniej. 16.00 — "Redaktor" — film dok. 16.40 — "Wokół malarstwa". 17.00 — Program na popołudnie i wieczór. 17.05 — "Top dance". 17.35 — "Dog City" — film animowany. 18.00 — Telexpress. 18.15 — Studio sport. 18.45 — "Gehenna" — film archiwalny prod. polskiej. 20.15 — Dobranocka. 20.30 — Wiadomości. 21.00 — Spotkanie z balladą. 22.00 — "Sauna" — komedia prod. polskiej. 23.30 — Program na niedzielę. 23.35 — "Wesoło czy smutno". 0.25 — Studio Sport. 0.55 — Zaproszenie — program krajowawczy. 1.10 — Panorama.

**TVP-1**

8.00 — Rolnictwo na świecie. 8.15 — Tańce polskie.

8.35 — Notowania. 9.05 — Poranek filmowy. 9.30 — Festiwal Piosenki Dziecięcej. 10.00 — "Droga do Awlonia" — serial prod. kanadyjskiej. 10.50 — Reportaże Teleranka. 11.15 — "Świat w dotyku" — reportaż. 11.30 — "Pogoda dla bogaczy" — serial prod. USA. 12.15 — "Świat w dotyku" — reportaż. 12.25 — "Tętno pierwotnej puszczy" — film dok. 13.00 — Anioł Pański. 13.20 — Opinie. 14.00 — Wiadomości. 14.10 — Tydzień. 14.40 — "Świat w dotyku" — reportaż. 14.50 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96. 18.00 — Telexpress. 18.15 — Karta z kalendarza. 18.20 — Śmiechu warte. 18.50 — Dziennik telewizyjny. 19.05 — "Dr Quinn" — serial prod. USA. 19.50 — "Świat w dotyku" — reportaż. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — "IKE" — serial prod. USA. 22.00 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96. 0.10 — Rozwiązanie konkursu audiotele. 0.15 — "Zagadka jej kłeski" — film fab. prod. USA. 2.00 — Studio Olimpijskie — Atlanta'96.

**POLSAT**

8.00 — Jesteśmy — magazyn redakcji programów religijnych. 8.30 — Disco polo live. 9.30 — "Kimba, biały lew" — serial. 10.00 — "Candy-Candy" — serial. 10.20 — Smakosze rozkosze — magazyn kulinarny. 10.30 — Klip Klaps. 11.00 — Disco relax — magazyn. 12.00 — "Pomoc domowa" — serial komedowy USA. 12.30 — "Godzina pasowej rzy" — polski film przyrodowy. 14.00 — Magazyn. 14.30 — Magazyn. 15.00 — Miss telewizji. 15.30 — Gra o wszystko... z Billem Cosby. 16.00 — "Benny Hill" — angielski program rozrywkowy. 16.30 — Dżurny satyryk kraju. 17.00 — Informacje. 17.15 — Program rozrywkowy. 18.25 — "Rol. cop" — serial sensacyjny USA. 19.15 — "Chicago Story" — serial sensacyjny USA. 20.50 — Informacje. 21.05 — "Tequila i Bonetti" — serial kryminalny USA. 22.00 — "Maska lwa" — dramat USA. 0.10 — Życie z dymem papierosowym — talk show. 1.10 — "Rapsodia Baltyku" — dramat polski. 2.35 — Pozo-

**POLONIA 1**

7.00 — Sport World — magazyn sportowy. 7.30 — Pełnym gazem. 8.00 — Disco polo — magazyn. 9.00 — Filmy animowane. 10.30 — "Wędrowni Gulwiera" — film dok. 11.00 — Bliziej filmu — magazyn. 11.45 — Escape — program komputerowy. 12.15 — Disco polo — magazyn muzyczny. 13.15 — Kurs rysunku dla dzieci. 13.45 — Paula Abdul — koncert. 14.45 — Bliziej filmu — magazyn. 15.30 — Teleshop. 16.00 — "Koncertowe oszustwo" — komedia włoska. 17.00 — Fil-



**PONIEDZIAŁEK,  
29 LIPCA**

**LTV**

6.55 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 8.00 — Dzień dobry. 9.00 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. Lekka atletyka. 17.30 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.00 — Wiadomości. 18.10 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.50 — Wiadomości (ros.). 19.00 — Audycja dla dzieci. 19.25 — Audeya dla dzieci. 19.50 — Menora. 19.45 — Koncert. 20.00 — 01, 02, 03, 20.30 — Panorama. 21.05 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. Gimnastyka. 22.00 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 23.10 — Wiadomości wieczorne. 23.25 — "Po tamtej stronie ognia". Film. 0.05 — Parada muz. 1.15 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich.

**LNK**

7.30 — Poranne koło. 9.00 — Teleshop. 9.05 — "Bez domu jest źle". 16.20 — Oponuj. 17.20 — Tak. Nie. 18.10 — Serial anim. 18.35 — "S. Bez domu jest źle". 19.25 — Teleshop. 19.30 — Na cześć krwawej niedzieli... 20.00 — Wiadomości. 20.25 — Monitor. 21.00 — S. "Tropikalny upał". 22.00 — Tangomania. 22.25 — Trzy pół. 23.00 — Wiadomości. 23.15 — Rowower show. 23.25 — S. "Okragły stół". 1.15 — S. dok.

**BALTYCKA TV**

8.30 — 18.25 — Program DW. 18.30 — S. "Tak świat się kręci". 19.30 — Mistrzostwa świata w wysięgach motocyklowych. 20.30 — S. "Manuela". 21.00 — S. "Tak świat się

kręci". 21.55 — Wiadomości białtyckie. 22.00 — S. "Niemzłone historie". 22.30 — Szuka walki wschodniej. 23.30 — Burszynom nuta. 24.00 — 8.30 — Program CNN.

**TELE-3**

17.00 — Wiadomości CNN. 17.30 — Z pierwszych ręk. 17.35 — S. "Santa Barbara". 18.20 — Lekcja jeździ. 19.05 — Film dla dzieci. 19.05 — Z pierwszych ręk. 19.15 — Wiadomości. 19.30 — S. "Santa Barbara". 20.25 — S. "Marzyciele z Kalifornii". 20.55 — Wiadomości sportowe. 21.00 — S. "Droga do nieba". 21.50 — Wiadomości. 22.00 — Sport na świecie. 22.30 — Cykl dok. 23.15 — Z cyfrowy gwiazd.

**WILEŃSKA TV**

8.00 — S. "Grace w opałach". 8.55 — Pieniądze. 9.45 — Patrol drogowy. 10.05 — S. "Dom psa". 11.00 — Kurs dolara. 11.15 — Klub Z. Gierda. 11.45 — Apteka. 11.55 — 90x60x90. 12.10 — Film fab. "Raz zagrebany". 13.45 — Film anim. 17.25 — S. "Dom psa". 18.20 — Audycja muz. 18.50 — Wiadomości. 19.00 — Prasa i muzyka. 19.55 — Szczęść wiadomości. 20.05 — Superhokej na lodzie. 22.30 — Styl. 22.50 — Wiadomości. 23.00 — Wiadomości NTV. 23.20 — Wiadomości muz. 23.40 — Ci, którzy...

**I KANAŁ**

5.00 — Teleranek. 8.00 — Dziennik. 8.15 — S. "Nowa ofiara". 9.05 — Pole cudów. 10.05 — Człowiek i prawo. 10.30 — "Odgadnij melodie". 11.00 — Dziennik. 11.10 — "Mir". 11.55 — Igrzyska Olimpijskie. Sport hipiczny. Finały.

Ciężka atletyka, 99 kg. Finał. Sportowa gimnastyka. Finał. 14.00 — Dziennik. 14.20 — Film anim. 14.40 — Godzina gwiazd. 15.15 — Klip. 15.20 — S. "Helene i chłopy". 15.50 — Igrzyska Olimpijskie: wydarzenia dnia. 17.00 — Dziennik. 17.10 — Rosyjski projekt. 17.20 — S. "Nowa ofiara". 18.10 — Godzina szczytu. 18.35 — "Odgadnij melodie". 19.00 — "Jeżeli...". Program W. Poznera. 19.45 — Dobranoc, dzieci. 20.00 — Czas. 20.40 — S. "Zaginiona ekspedycja" (1). 22.05 — "Srebrna kula". 22.45 — Dziennik. 22.55 — Igrzyska Olimpijskie. Tennis stolowy. Finał.

**ROSYJSKA TV**

6.30 — Ekspres poranny. 7.00 — Wiadomości. 7.20 — S. "Cudowny autobus szkolny". 7.45 — Ludzie biznesu. 7.55 — Sezony w Petersburgu. 8.25 — S. "Santa Barbara". 9.20 — Olimpiada-96. 9.55 — Teleshop. 10.00 — Wiadomości. 10.20 — Autograf. 10.25 — Nowości. 10.30 — Olimpiada-96. 12.50 — Handel nieruchomości. 13.00 — Wiadomości. 13.20 — Rosyjski biznes. 13.45 — Festiwal folk. 14.00 — Iwanow, Pietrow, Sidorow i inni. 14.40 — Muzyka retro. 15.05 — Twarze. 15.20 — S. "Chelenger". 15.45 — Zależy od ciebie. 16.00 — Wiadomości. 16.20 — Muzyka wszystkich pokoleń. 16.35 — Klub "L". 17.20 — Ochrona pracy. 17.30 — Olimpiada-96. 18.15 — Chwila prawdy. 19.00 — Wiadomości. 19.35 — Kurier olimpijski. 20.05 — S. "Santa Barbara". 21.00 — Pogoda. 21.05 — Dżentelmeńskie show. 21.35 — Film fab. 22.40 — Olimpiada-96. 1.00 — Wiadomości.

**TV POLONIA**

8.00 — Panorama. 8.10 — Sport telegram. 8.15 — "Reaktor" — film dok. 9.00 — Ekspres Reporterów. 9.30 — Wiadomości. 9.40 — Program dnia. 9.45 — Uczmy się polskiego. 10.20 — "Dog City" — film anim. 10.45 — Studio sport. 11.15 — "Cztery pancerni pies" — serial prod. polskiej. 12.20 — Koncert zespołu "Closterkeller". 13.15 — "Męski intrygant". 13.45 — "Klub profesora Tutki" — miniatura filmowa. 14.00 — Wiadomości. 14.15 — "Sanna" — komedia prod. pol. 15.45 — "W drugim planie" — reportaż. 16.00 — Panorama. 16.20 — "Region czterech gwiazdek". 16.40 — Program na popołudnie i wieczór. 16.45 — Filmy z Niepokalówna. 17.15 — Człowiek na każdy czas — reportaż. 17.45 — Gość TV Polonia. 18.00 — Telexpress. 18.15 — "Wakacyjna Ciuchcia". 18.45 — Studio sport. 19.15 — "Ród Gasieniców" — serial prod. polskiej. 20.15 — Dobranoc. 20.30 — Wiadomości. 21.05 — Wybrane z tygodnia. 22.00 — Panorama. 22.30 — "Przypadek Piotra S." — film fab. prod. polskiej. 23.55 — Program na wtorek. 24.00 — "Gwiazdy tamtych lat" — film dok. 0.20 — "Szalom, Niebuszewo" — film dok. 0.50 — Wspomnienia festiwalu muzycznego. 1.10 — "Rogalin" — reportaż. 1.30 — Panorama.

**TVP-1**

7.00 — Kawa czy herbata? 9.00 — "Nie ma jak w domu" — serial prod. australijskiej. 9.30 — Wiadomości. 9.40 — Dla najmłodszych. 9.50 — Teleferie. 10.10 — "Pierścień i róża" — serial TVP. 10.40 — Magazyn astronomiczny dla

dzieci. 11.05 — "Doktor Quinn" — serial prod. USA. 11.50 — Teleshop. 12.00 — Studio Olimpijskie. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Agrobiznes. 13.15 — Kolekcje osobliwe. 13.40 — Korysykański tryptyk. 14.00 — "Nowe przygody Arsena Lupin" — serial prod. francusko-polskiej. 15.40 — Czas na antyki. 16.00 — "Pseudonim Witold K.". 16.15 — Swego nie znać — katalog zabójców. 16.30 — "Inny świat" — serial prod. USA. 17.00 — Dla młodych widzów. 17.15 — Migawka. 17.30 — Luz. 17.50 — Kartka z kalendarza. 18.00 — Telexpress. 18.20 — Forum — program publicystyczny. 19.00 — Studio Olimpijskie. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.00 — Studio Olimpijskie. 23.20 — Puls dnia. 23.35 — Tydzień prezydenta. 23.45 — Mdm czyli Mann do Matery, Materna do Manna. 0.15 — Wiadomości. 0.25 — Gliny. 0.45 — "Śmierć w ogrodzie" — film fab. prod. francusko-amekańskiej. 2.25 — Studio Olimpijskie.

**POLONIA 1**

7.00 — "T and T" — serial USA. 7.50 — Wdome — magazyn. 8.20 — Escape — program komputerowy. 8.45 — Teleshop. 9.10 — Filmy animowane. 10.30 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy. 11.50 — "Zbuntowana" — argentyński serial obyczajowy. 12.40 — Astro show — horoskop. 12.45 — "Mohawk" — film przygodowy USA. 14.00 — Bliziej filmu — magazyn. 17.00 — Filmy animowane. 18.45 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy. 20.15 — "Zbuntowana" — argentyński

serial obyczajowy. 21.00 — Wielkie Kino: "Potwór z morza" — thriller USA. 22.50 — "Wedroki Gulivera". "Brazylia" — film dok. 23.20 — Wdome — magazyn. 23.50 — "Jeden plus dziesięć" — serial USA. 1.00 — Satellite. 2.50 — Bliziej filmu — magazyn. 3.20 — Escape — program komputerowy.

**POLSAT**

8.00 — Dzień dobry z PolSatem. 8.55 — Poranne informacje. 9.00 — Polityczne graffiti. 9.15 — Klub Fitness Woman. 9.30 — "Czarodziejka z księżycą" — serial anim. 10.00 — "MacGyver" — amerykański serial sensacyjny. 11.00 — "Dallas" — amerykański serial obyczajowy. 12.00 — Disco Polo Live. 13.00 — "Rapsodia Białtyku" (Polska 1935). 14.30 — Dżana Miusic Hit Goniwa. 15.00 — Dżurny satyryk kraju. 15.30 — Przygody Leona H. 16.00 — HaloGra! My. 16.20 — Ye! Ye! Ye! — program muzyczny. 16.30 — "Hulabaloo" — serial animowany. 17.00 — Informacje. 17.15 — Czas na naturę. 17.45 — "Grace w opałach" — serial komedyczny. 18.15 — Letnie Studio PolSatu. 19.15 — "Webster" — serial komedyczny. 19.45 — "MacGyver" (USA, 1985). 20.40 — Losowanie LOTTO. 20.50 — Informacje. 21.05 — "Jak by tu przeżyć?" (USA 1983), "Chłopak odrobinię inny" (USA 1985). 22.55 — Polityczne graffiti. 23.05 — Informacje i biznes informacja. 23.25 — "Adam-12" — amerykański serial krym. 23.50 — "Bariera" (Polska 1966). 1.20 — Dżana Miusic Hit Goniwa. 1.50 — Letnie Studio PolSatu.

**WTOREK, 30 LIPCA**

**LTV**

6.55 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 8.00 — Dzień dobry. 9.00 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 11.10 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. Lekka atletyka. 17.30 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.00 — Wiadomości. 18.10 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.50 — Wiadomości (ros.). 19.05 — Audycja dla dzieci. 19.25 — Twój czas. 19.50 — Nowości kościoła katolickiego. 19.55 — Film dok. 20.30 — Panorama. 21.05 — Dziennik kultury. 21.35 — Koncert. 22.00 — Przegląd XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 23.10 — Wiadomości wieczorne. 23.25 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie.

**LNK**

7.30 — Poranne koło. 9.00 — Teleshop. 9.05 — "Bez domu jest źle". 16.20 — Wiadomości z Hollywood. 16.50 — Randka. 17.20 — Monitor. 18.10 — S. anim. 18.35 — "S. Bez domu jest źle". 19.25 — Teleshop. 19.30 — Audycja public. - polem. 20.00 — Wiadomości. 20.25 — Show Benny Hilla. 21.00 — S. "Tropikalny upał". 22.00 — Oponuj. 23.00 — Wiadomości. 23.15 — S. "Komiczne historie". 23.45 — S. "Okragły stół". 0.35 — S. dok.

**BALTYCKA TV**

8.30 — 18.25 — Program DW. 18.30 — S. "Tak świat się kręci". 19.30 — Burszynom nuta. 20.00 — Świat mistrzów. 20.30 — S. "Manuela". 21.00 — S. "Tak świat się kręci". 21.55 — Wiadomości

bałtyckie. 22.00 — Film fab. "Kuzyn, kuzynka". 23.35 — Świat mistrzów. 0.05 — 8.30 — Program CNN.

**TELE-3**

17.00 — Wiadomości CNN. 17.30 — Z pierwszych ręk. 17.35 — S. "Santa Barbara". 18.20 — Audycja muz. dla dzieci. 18.35 — Film dla dzieci. 19.05 — Z pierwszych ręk. 19.15 — Wiadomości. 19.30 — S. "Santa Barbara". 20.25 — S. "Marzyciele z Kalifornii". 20.55 — Wiadomości sportowe. 21.00 — S. "Droga do nieba". 21.50 — Wiadomości. 22.00 — Europejski kalendarz. 22.30 — "Nauka i technologia". 23.00 — Z pierwszych ręk. 23.15 — Audycja muz.

**WILEŃSKA TV**

7.45 — Wiadomości z Wilna. 7.55 — S. "Sprawy sercowe". 8.20 — Audycja A. Polikowskiego. 8.55 — Zrób krok. 9.50 — Patrol drogowy. 10.05 — Serial "Dom psa". 11.00 — Kurs dolara. 11.10 — Katastrofy tygodnia. 11.40 — Apteka. 11.50 — 90x60x90. 12.05 — Audycja humor. 12.30 — Film fab. 17.30 — S. "Dom psa". 18.25 — S. "Sprawy sercowe". 18.50 — Wiadomości. 19.00 — Proponuje partia gospodarza Litwy. 19.30 — Muzyka. 19.55 — Szczęść wiadomości. 20.05 — Rosyjskie lato. 22.20 — Skandale tygodnia. 22.50 — Wiadomości. 23.00 — Wiadomości NTV. 23.15 — Zawód.

**I KANAŁ**

5.00 — Teleranek. 8.00 — Dziennik. 8.15 — Nowa ofiara. 9.05 — "Jeżeli...". Program W. Poznera. 9.45 — Panorama smiechu. 10.10 — Film anim. 10.30 — Odgadnij melodie. 11.00 — Dziennik.

11.10 — "Mir". 11.55 — Igrzyska Olimpijskie. Lekka atletyka. Finał. 14.00 — Dziennik. 14.20 — S. anim. 14.40 — Wesołe zabki. 14.50 — Cudowny świat, czyli C. 15.20 — S. "Helene i chłopy". 15.50 — Igrzyska Olimpijskie: wydarzenia dnia. 17.00 — Dziennik. 17.20 — S. "Nowa ofiara". 18.10 — Godzina szczytu. 18.35 — "Odgadnij melodie". 19.00 — Temat. 19.45 — Dobranoc, dzieci. 20.00 — Czas. 20.40 — S. "Zaginiona ekspedycja" (2). 21.55 — Program muzyczny "50x50". 22.55 — Dziennik. 23.05 — Igrzyska Olimpijskie. Ciężka atletyka. Kategoria poniżej 108 kg. Finał.

**ROSYJSKA TV**

6.30 — Ekspres poranny. 7.00 — Wiadomości. 7.20 — S. "Cudowny autobus szkolny". 7.45 — Ludzie biznesu. 7.55 — Dżentelmeńskie show. 8.25 — S. "Santa Barbara". 9.20 — Olimpiada-96. 9.55 — Teleshop. 10.00 — Wiadomości. 10.20 — Autograf. 10.25 — Nowości. 10.30 — Olimpiada-96. 12.50 — Handel nieruchomości. 13.00 — Wiadomości. 13.20 — Rosyjski biznes. 13.40 — Festiwal folk. 14.00 — Iwanow, Pietrow, Sidorow i inni. 14.40 — Muzyka retro. 15.05 — Twarze. 15.20 — Olimpiada-96. 15.50 — Kalendarz. 16.00 — Wiadomości. 16.20 — Muzyka wszystkich pokoleń. 16.35 — S. "Chelenger". 17.05 — Nie, prócz... 17.20 — Zdrowie. 17.30 — Olimpiada-96. 18.15 — Tajemnica aktorki. 19.00 — Wiadomości. 19.35 — Kurier olimpijski. 20.05 — S. "Santa Barbara". 21.00 — Pogoda. 21.05 — Film fab. "Sobota, niedziela, poniedziałek". 22.00 —

Wiadomości. 22.05 — Olimpiada-96. 0.30 — Wiadomości.

**TV POLONIA**

8.00 — Panorama. 8.10 — Sport telegram. 8.15 — "Galeria" — film dok. 8.45 — "Naratunek" — reportaż. 8.55 — "Region czterech gwiazdek". 9.15 — Auto-Moto-Klub. 9.30 — Wiadomości. 9.40 — Program dnia. 9.45 — "Człowiek na każdy czas" — Mieczysław Grydzewski. 10.15 — "Wakacyjna Ciuchcia". 10.45 — Uczmy się polskiego. 11.15 — "Ród Gasieniców" — serial prod. polskiej. 12.15 — Szansa na sukces. 13.15 — "Szalom, Niebuszewo" — film dok. 14.00 — Wiadomości. 14.15 — "Przypadek Piotra S." — film fab. prod. pol. 15.40 — "Rogalin" — reportaż. 16.00 — Panorama. 16.20 — Czas dla Ciebie. 16.40 — Program na popołudnie i wieczór. 16.45 — "Wojna na śmiech i życie". 17.15 — "Zandarma" — reportaż. 17.45 — Gość TV Polonia. 18.00 — Telexpress. 18.15 — "Ciuchcia" — wycieczka — serial dla młodych widzów. 18.40 — "Gra" — teleturniej. 19.10 — "Białe tango" — serial prod. polskiej. 20.15 — Dobranoc. 21.00 — Wiadomości. 21.05 — "Mdm, czyli Mann do Matery Materna do Manna". 21.30 — "Cztery" — program muzyczny. 22.00 — Studio sport. 22.30 — "Mieczna droga" — film fab. prod. polskiej. 24.00 — Program na środę. 0.05 — "Przegląd publicystyczny". 1.05 — "Pejzaze wsi polskiej". 1.30 — Panorama.

**TVP-1**

7.00 — Kawa czy herbata? 9.00 — "Nie ma jak w domu"

— serial prod. australijskiej. 9.30 — Wiadomości. 9.40 — Enkyclopedja lata dla dzieci. 9.50 — Lato z czarodziejem. 10.10 — "Przygody białego Billa" — serial anim. prod. australijskiej. 10.35 — Dla dzieci. 11.05 — "Sara Dane" — serial prod. australijskiej. 11.50 — Teleshop. 12.00 — Studio Olimpijskie. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Agrobiznes. 13.15 — Telekomputer. 13.30 — Bałtyckie technologie. 13.45 — Kuchnia. 14.00 — "Hotel Nastolatków" — komedia obycz. prod. austr. 15.45 — Kwant. 16.05 — Tyle startów ile łodawców. 16.30 — "Inny świat" — serial prod. USA. 17.00 — U siebie. 17.25 — Dla dzieci. 17.50 — Kartka z kalendarza. 18.00 — Telexpress. 18.20 — "Nie z tego świata" — serial prod. USA. 19.00 — Studio Olimpijskie. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — "Rywale" — melodramat prod. australijskiej. 22.45 — Puls dnia. 23.00 — Studio Olimpijskie. 24.00 — Wiadomości. 0.10 — Studio Olimpijskie.

**POLONIA 1**

7.00 — "T and T" — serial USA. 7.50 — Kurs rysunku dla dzieci. 8.20 — Bliziej filmu — magazyn. 8.45 — Teleshop. 9.10 — Filmy animowane. 10.30 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy. 11.50 — "Zbuntowana" — argentyński serial obyczajowy. 12.40 — Astro show — horoskop. 12.45 — "Potwór z morza" — thriller USA. 14.35 — Teleshop. 14.45 — "Satellite" — program muzyczny. 16.35 — Teleshop. 17.00 — Filmy animowane. 18.15 — "Stellina" — włoski serial obycz. 20.15 — "Zbuntowana" —

argentyński serial obycz. 21.00 — "Zorro i trzej mścicielowie" — włoski film przygod. 22.50 — Pełnym gazem. 23.20 — Sports World. 23.50 — "Jeden plus dziesięć" — serial obycz. USA. 1.00 — "Satellite" — program muzyczny. 2.50 — Pełnym gazem. 3.20 — Sports World — magazyn.

**POLSAT**

8.00 — Dzień dobry z PolSatem. 8.55 — Poranne informacje. 9.00 — Polityczne graffiti. 9.15 — Klub Fitness Woman. 9.30 — "Hulabaloo" — serial animowany. 10.00 — "MacGyver" — amerykański serial sensacyjny. 11.00 — "Statek miłości" — amerykański serial obyczajowy. 12.00 — W drodze. 12.30 — Oskar. 13.00 — "Godzina pąsowej róży" (Polska 1963). 14.30 — TV Market. 15.00 — Magazyn. 15.30 — 4x4 — magazyn motoryzacyjny. 16.00 — HaloGra! My. 16.20 — Ye! Ye! Ye! — program muzyczny. 16.30 — "Jonny Quest" — serial animowany. 17.00 — Informacje. 17.15 — Pamiętnik nastolatki. 17.45 — "Grace w opałach" — serial komedyczny. 18.15 — Letnie Studio PolSatu. 19.15 — "Mamuśki" — amerykański serial komedyczny. 19.45 — "Drużyna A" (USA 1983). 20.40 — Losowanie LOTTO. 20.50 — Informacje. 21.05 — "Zwiezwaj, Munster!" (USA 1966). 22.50 — Polityczne graffiti. 23.00 — Informacje i biznes informacja. 23.25 — "Adam-12" — amerykański serial krym. 23.50 — Zawodowe walki w kickboxingu. 1.05 — Letnie Studio PolSatu. 2.05 — HaloGra! My.









Horoskop

KOZIOROŻEC. Więcej uwagi należy zwrócić na sprawy finansowe, nie tylko w przyszłym tygodniu, lecz przez cały sierpień. Jeżeli potoczą się dobrze, można będzie zabrać się do remontu domu, kupić sobie kosztowne rzeczy. Osoby mające rodzinę i szukające gdzieś przygod, powinny być przygotowane na przykrości na obu frontach.

WODNIK. Spodziewając się wyrobekich dywidend, więc trzeba pracować jak maszyna. Nie słuchając cudzych porad. Możliwy jest awans służbowy. Odetchniecie, nareszcie bowiem skomleć przykrości domowe. Samotny ktoś zaproponuje rękę i serce. Astrolog radzi by skorzystał z oferty.

RYBY. Będą się troszczyć o swą karierę — pod tym względem spodziewane są pozytywne zmiany. Szczególnie powiedzie się urzędnikom państwowym. Zasiadają w fotelu kierownika. Gwiazdy będą sprzyjać w uprawianiu sportu i w sztuce. Nie należy unikać romantycznych przygód na wczasach.

BARAN. Dla osiągnięcia nakreślonego celu należy zawzięcie walczyć. Pokonacie trudności i

będziecie się cieszyć z osiągnięć. Nie trzeba walczyć we własne zdolności, gdyż w przeciwnym razie spiętrzą się niepotrzebne przeszkody w biznesie. Zadbajcie o zdrowie, może zostanie nagłe się pogorszy.

BYK. Rozpocznacie się wspaniały okres przyjemności i nowych znajomości. Nie traćcie głowy i nie zapominajcie, że nie cała ludzkość jest nastawiona przyjaźnie. Będą próby podstawiania wam nogi i zepsucia radości. Radość mogą sprawić zarówno sukcesy w dziedzinie finansowej, jak też nowe romantyczne przygody.

BLIZNIĘTA. Początek jest potrzebny i w pracy, i w domu. Otrzymacie znaczną sumę pieniędzy — najlepiej wydać je od razu, nie chowając do portfela. Małżonkowie jeszcze raz przekonają się, że zawarcie związku małżeńskiego nie było omyłką. Młodzi ludzie doznają uczucia pierwszej miłości.

RAK. Czekają wielkie wydatki, a zmniejszanie się oszczędności przyprowadzi do smutku. Budżet będzie się uzupełniał dość wolno, wyłonią się nowe problemy. W pracy wasze stanowisko jest mocne jako monolit. Możliwe są niesnaski z domownikami — należy im poświęcić więcej czasu.

LEW. Dochody wzrosną. Osoby pracujące w służbie państwowej uzyskają awans, wojskowi zostaną odznaczani bądź zdobędą powszechny szacunek. Wykorzystacie

możliwość udania się za granicę. Osoby twórczych zawodów będą miały okazję wykazania swego talentu.

PANNA. Wszystko potoczy się w zawrotnym tempie. Nie zawsze traficie kontrolować wydarzenia, lecz nie warto opierać się losowi — i tak będzie, co ma być. Pozwólmy na samotny bieg wydarzeń. Młode małżeństwa czeka niezakłócone na nowo szczęście. Ci, którzy szukają towarzyszy życia, znajdą go i wyboru nie będą zawołać.

WAGA. W przyszłym tygodniu czekać może niespodzianki w pracy, i w domu. Pieniędzy wystarczy, chociaż, jeżeli będziecie gonić za łatwym zarobkiem, czeka zawód. Bądźcie przygotowane na kłopoty, w rodzinie bowiem wynikną problemy i ze starszymi, i z młodszymi krewnymi.

SKORPION. Saldo tygodnia będzie zerowe — wydatki i dochody wyrównają się. Wszystkie poczynania w interesach będą pomyślne. Zaleca się energiczne i odważne realizowanie swych pomysłów. Więcej cierpliwości, a wtedy wszystko się powieździe.

STRZELEC. Dzięki osiągnięty sukcesom wpadniecie w euforię, ale starajcie się nie tracić głosu. Sprawy finansowe będą się układały wspaniale. Nareszcie w życiu rodzinnym po niewielkim kryzysie rozpocznie się okres zgody i cichej, subtelnej radości.



Agencja JPP donosi:

Pan Ozolas kłopotuje

W telewizyjnym "Ogniu kryzysowym" pan Ozolas twierdził, że Litwini nie lubią Polaków, bo Polacy nie lubią Litwinów. Przykładów oczywiście nie podał. My możemy podać przykłady na dowód, że Polacy odnoszą się do Litwinów bardzo lojalnie. Daleko nie sięgając: Polacy zezwalają na przejazd przez Polskę tych wszystkich śmiejących autokarów turystycznych i ciężarówek, których do innych krajów nie chcą wpuszczać; Polacy szkołą w swych uczelniach wojskowych litewskich oficerów (gdymby trzeba było robić odwrotnie, u nas już by rozpisano referendum ogólnonarodowe, a osoby opowiadające się "za" ogłoszono by jako zdrajców narodu); Polacy przysyłają Litwie gratis helikoptery, wozy pancerne, stacje radiolokacyjne, kutry wojenne, broń, konsultantów do różnych branż gospodarki narodowej itd., itp. Pan Ozolas o tym nie wie? Może nie czyta gazet? A może naprawdę nie wie, bo prasa litewska bardzo niechętnie pisze o pomocy polskiej dla Litwy.

Dziwna rzecz — inteligencja wszystkich krajów zaliczana jest do najbardziej postępowej części społeczeństwa, u nas — odwrotnie — jest zamknięta na wszelkie nowe prądy i nurty, na postępy, żyje w zaciszu w stęgłym sosie nienawistki sprzed wieków do Polski i Polaków. Przed każdym wyborem, ponieważ inteligencja wyciąga pożątką i wytarła "polską kartę", aby zyskać sobie głosy. Pan Ozolas nie stanowi wyjątku.

Zlamiał jęczę

Wciąż utykujemy, że jesteśmy biedni, że blokady, że sabotaże itp. Spójrzmy lepiej na siebie i sprawdźmy, co zrobiliśmy dla poprawy sytuacji kraju, jego image'u.

Porty lotnicze na całym świecie — to miejsca ożywionego handlu. Pełno w nich sklepów, sklepików, restauracji, barów, kafejek, kioszków z upominkami, kwiatami, widokówkami, prasą, które dają dobre zyski. Niektóre czynne są przez całą dobę. U nas... W tę niedzielę odprawialiśmy znajomych na samolot do Izraela. Chcieli jeszcze sobie dokupić upominków, wypić na pożegnanie szampana — ale wszystko okazało się zamknięte. Ani widokówki, ani breloczka.

Nowe wlaty w TV

Zwolniono z pracy jedną z najzdolniejszych i najbardziej inteligentnych spikerów telewizyjnych, panią Reginę Jankowską — panią, która jako jedna w TV prawidłowo wymawiała wyrazy obce, trudne nazwiska, robiła przekłady do filmów zagranicznych. W "Pancoramie" pojawiły się nowe twarze — młode, pewne siebie, ale coraz to mylące się przy wymawianiu nawet litewskich słów. Starając się one (jak pan Ozolas) wykorzystywać "polską kartę" do poprawienia swego image'u. Pan Rokas Petkevičius przedstawiając amerykańskiego biznesmena, który powiedział parę słów po litewsku, wstawił od siebie replikę: "Niektórzy mieszkaćby Litwy mieszkają tu po 40 lat i nie mówią po litewsku". Ależ, Panie Rokas, tak jak mówią ten Amerykanin — my wszyscy dawno mówimy, tylko gdy mówi Amerykanin Pan Wpada w euforię, a kiedy mówi Polak zaraz się zaczynają wybrzydzać. Tymczasem niektórzy Polacy mogliby nauczyć niedojnego spikera mówić po litewsku.

Nieznaną utwor Czakajowski

Spiker "Tele-3" wyszczególniając program koncertowy jakiegoś wykonawcy powiedział, że będzie on wykonywał "Koncert nr 1 Piotra Czakajowskiego na pianino z orkiestrą"...

JPP

Samozycie

Na Litwie zawiera się mniej małżeństw i rodzi się mniej dzieci

Według danych Departamentu Statystyki od początku roku zmniejszyła się liczba mieszkańców na Litwie o 3.347 osób i na początku czerwca kraj liczył 3.708.500 mieszkańców. W ciągu 5 miesięcy br. jedynie w rejonach szluciskim, szlalskim i możekiajskim liczba urodzin przewyższyła ilość zgonów, donosi ELTA.

urodziło się 16.777 niemowląt, co stanowi prawie o tysiąc mniej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego. W tym samym okresie zmarło o 19 osób więcej.

Na Litwie wciąż jeszcze liczba rozwodów przewyższa liczbę zawieranych związków małżeńskich. W ciągu pięciu miesięcy zawarto związek małżeński o 884 parę mniej i rozwiodło się o 605 par więcej niż w

ciągu pierwszych 5 miesięcy roku ubiegłego. Rozwody mają tendencję wzrostową, natomiast zawieranie związków małżeńskich — zniknąwo.

Na podstawie wskaźników migracji z Litwy wyjechało więcej osób niż przybyło na stałe — odpowiednio 703 i 601 w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego.

PIATEK, 2 SIERPNIA

LTV
6.55 — Przeglad XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 8.00 — Dzień dobry. 9.00 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. Lekka atletyka. 11.10 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. Boks. Półfinal. 17.30 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.00 — Wiadomości. 18.10 — XXVI Letnie Igrzyska Olimpijskie. 18.50 — Wiadomości. (ros.). 19.05 — Audycja dla dzieci. 19.30 — Program historyczny. 20.30 — Panorama. 21.05 — Hotel muz. 21.30 — Konkurs "Anne Burda". 22.00 — Przeglad XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich. 23.10 — Wiadomości wieczorne. 23.25 — Parada muz. 1.15 — Przeglad XXVI Letnich Igrzysk Olimpijskich.

LNK
7.30 — Poranne koło. 9.00 — Teleshop. 9.05 — S. "Bez domu jest źle". 16.20 — S. "Tropikany upał". 17.20 — Kroniki radzieckie. 18.10 — S. anim. 18.35 — S. "Bez domu jest źle". 19.25 — Teleshop. 19.30 — Audycja o polowaniu. 20.00 — Wiadomości. 20.25 — Radiowe show. 21.00 — Tak. Nie. 21.55 — S. "Komisarz policji". 22.50 — Wszystko. 23.10 — Namietność. 23.35 — Koncert. 0.25 — S. "Srebrny". 1.15 — S. "Doktor tu, doktor tam".

BALTYCKA TV
8.30 — 18.25 — Program DW. 18.30 — S. "Tak świat się kręci". 19.30 — Sensacje sportowe. 20.00 — Za rogiem. 20.30 — S. "Manuela". 21.00 — S. "Tak świat się kręci". 21.55 — Wiadomości baltyckie. 22.00 — Film fab.

"Ukrywające się mniszki". 23.30 — Eroyka. 24.00 — 8.30 — Program CNN.

TELE-3
17.00 — Wiadomości CNN. 17.30 — Z pierwszych rąk. 17.35 — S. "Santa Barbara". 18.20 — Cykl dok. 18.35 — Film anim. 19.05 — Z pierwszych rąk. 19.15 — Wiadomości. 19.30 — S. "Santa Barbara". 20.25 — Nauka i technologia. 20.55 — Wiadomości sportowe. 21.00 — S. "Ullice San Francisco". 21.50 — Wiadomości. 21.55 — S. "Policja w Miami".

WILEŃSKA TV
7.45 — Wiadomości z Wilna. 7.55 — S. "Mściele". 8.55 — Teoria spisku. 9.50 — Patrol drogowy. 10.05 — S. "Kelly". 11.00 — Kurs dolara. 11.15 — Film "Tretiak i Greeki". 11.40 — Apteka. 11.55 — 90x60x90. 12.10 — Film fab. "Zamiec". 13.30 — Film anim. dla dzieci. 17.55 — S. "Kelly". 18.50 — Wiadomości. 19.00 — Film fab. "Droga na Saturn". 20.40 — Jesteś świadkiem. 21.05 — Film fab. "Koniec Saturna". 22.50 — Wiadomości. 23.00 — Wiadomości NTV. 23.15 — Wiadomości muz. 23.35 — Kanał muz.

KANAŁ I
5.00 — Teleranek. 8.00 — Dziennik. 8.15 — S. "Nowa ofiara". 9.10 — Wesole historie w programie "Moja rodzina". 9.45 — "Graj, harmonio!". 10.25 — Dopoki wszyscy w domu. 11.00 — Dziennik. 11.10 — "Mir". 11.55 — Igrzyska Olimpijskie. Lekkoatletyka. Finał. Hokej na trawie. Kobiety. Finał. Piłka nożna. Kobiety. Finał. Sport hipizyczny. 14.00 — Dziennik. 14.20 — S. anim. 14.40 — Maraton-15. 15.00 — Domisol. 15.20 — S.

"Helene i chłopcy". 15.50 — Igrzyska Olimpijskie: wydarzenia dnia. 17.00 — Dziennik. 17.20 — S. "Nowa ofiara". 18.15 — Człowiek i prawo. 18.45 — Pole cudów. 19.45 — Dobranoc, dzieci. 20.00 — Czas. 20.40 — Film "W strefie szczególnej uwagi". 22.35 — Dziennik. 22.45 — Igrzyska Olimpijskie. Lekkoatletyka. Chód na 50 km. Gimnastyka artystyczna. Finał.

ROSYJSKA TV
6.30 — Ekspres poranny. 7.00 — Wiadomości. 7.20 — S. "Cudowny autobus szkolny". 7.45 — Ludzie biznesu. 7.55 — Bardzo prosto. 8.25 — S. "Santa Barbara". 9.20 — Olimpiada-96. 9.55 — Towar pięcioletni. 10.00 — Wiadomości. 10.20 — Dom handlowy "Le Mont". 10.35 — Olimpiada-96. 12.40 — Autograf. 12.45 — Nowości. 12.50 — Handel nieruchomościami. 13.00 — Wiadomości. 13.20 — Rosyjski biznes. 13.45 — Festiwal folk. 14.00 — Iwanow, Pietrow, Sidorow i inni. 14.40 — Muzyka retro. 15.05 — Twarze. 15.20 — Nowości. 15.30 — Złoty klucz. 15.45 — Reporter. 16.00 — Wiadomości. 16.20 — Muzyka wszystkich pokoleń. 16.30 — Zalezy od ciebie. 16.30 — S. "Chelenger". 17.20 — "Moja kruszynka i ja". 17.30 — Olimpiada-96. 18.30 — Pion. 19.00 — Wiadomości. 19.35 — Kurier olimpijski. 20.05 — S. "Santa Barbara". 21.00 — Pogoda. 21.05 — Film fab. "Sobota, niedziela, poniedziałek". 22.10 — Olimpiada-96. 0.35 — Wiadomości. 0.50 — Program "A".

TV POLONIA
8.00 — Panorama. 8.10 — Sport telegram. 8.15 — "Idole!". 8.30 — "Zaproszenie do

stołu". 8.40 — "W rajskim ogrodzie". 9.00 — "Mszar" — film przyrodniczy. 9.30 — Wiadomości. 9.40 — Program dnia. 9.45 — "Dziewczęta z powstania warszawskiego". 10.15 — "Szalerstwa Majki Skowron" — serial dla młodych widzów. 10.45 — Studio sport. 11.15 — "Przybiec i kaptury" — polski serial historyczno-przygodowy. 12.10 — Studio Kontakt. 12.40 — "Przestrzeń Krzesimira" — reportaż. 13.05 — Uczmy się polskiego. 13.35 — "Mistrzowie". 14.00 — Wiadomości. 14.15 — "Kolumbowie" — serial prod. polskiej. 15.10 — "Jazz Top'95". 16.00 — Panorama. 16.20 — "Klub profesora Tutki" — miniatura filmowa. 16.40 — Program na popołudnie i wieczór. 16.45 — "Tomek" — reportaż. 17.15 — Ekspres reporterów. 17.45 — Gość TV Polonia. 18.00 — Telexpress. 18.15 — "Maly Lord" — Film anim. 18.45 — "Gra" — teleturniej. 19.15 — "Radio Romans" — serial prod. polskiej. 19.45 — Auto-Moto-Klub. 20.00 — "Hity satelity". 20.20 — Dobranoc. 20.30 — Wiadomości. 21.00 — Robert Gawliński — koncert "Solo". 22.00 — Studio sport. 22.30 — "Czterdzieściolatki" — serial komediowy prod. polskiej. 23.20 — Program na sobotę. 23.30 — Męski striptiz. 24.00 — Komieczny Odcinek Cykliczny — program rozrywkowy. 0.25 — "Złodziej" — film fab. prod. polskiej. 2.30 — Panorama. 3.00 — "Zycie moje".

TVP-1
7.00 — Kawa czy herbata? 9.00 — "Nie ma jak w domu"

— serial prod. australijskiej. 9.30 — Wiadomości. 9.40 — Mislowe wysowniki. 9.50 — Lato z czarodziejem. 10.10 — "Kuzynki Kevina" — serial prod. ang. 10.35 — Wkolo natury — teleturniej. 11.00 — "Kroniki młodego Indjany Jonesa" — serial prod. USA. 11.50 — Miniatury. 12.00 — Studio Olimpijskie. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Agro-biznes. 13.15 — "Szalerstwa medycyny". 13.45 — Europejskie ABC. 14.00 — "Dotyk anioła" — film fab. prod. USA. 15.30 — Kazachstan — reportaż. 15.50 — Stary człowiek — niepotrzebny — reportaż. 16.10 — Barka Noego. 16.30 — "Inny świat" — serial prod. USA. 17.00 — Bractwo przygody i zabawy. 17.25 — Dia dzieł. 17.50 — Kartka z kalendarza. 18.00 — Telexpress. 18.20 — "Tata, a Marcin powiedział...". 18.25 — Goniec. 19.00 — Studio Olimpijskie. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.10 — "Zabójcza miłość" — film fab. prod. USA. 22.40 — Puls dnia. 23.00 — Studio Olimpijskie, w przerwie: 24.00 — Wiadomości. 0.10 — Studio Olimpijskie. 1.05 — "W imię sprawiedliwości" — film krym. prod. USA. 2.35 — Studio Olimpijskie.

POLSAT
8.00 — Dzień dobry z Pol-Satem. 8.55 — Poranne informacje. 9.00 — Polityczne graffiti. 9.15 — Klub Fitness Woman. 9.30 — "Jonny Quest" — serial anim. 10.00 — "Drużyna «A»" — serial sensacyjny USA. 11.00 — "Dallas" — serial obyczajowy USA. 12.00 — "Rękopis znaleziony w Saragocie" (Polska, 1965 r.). 15.00 — Szuka informacji.

— serial prod. australijskiej. 13.50 — Ona i On. 16.00 — Halo!gralny. 16.20 — Ye! Ye! Ye! — program muzyczny. 16.30 — "Czarodziejka z księżycą" — serial anim. 17.00 — Informacje. 17.15 — Nie tylko dla dam. 17.45 — "Gracie w opałach" — serial komediowy USA. 18.15 — Letnie Studio PolSatu. 19.15 — "Mamusi" — serial komediowy USA. 19.45 — "MacGyver" — serial sensacyjny USA. 20.40 — Losowana LOTTO. 20.50 — Informacja. 21.05 — "Strażnik Tekasus" — serial sensacyjny USA. 22.00 — "Ullice San Francisco" — serial sensacyjny USA. 22.50 — Polityczne graffiti. 23.00 — Informacje. 23.15 — Biznes tydzień. 23.30 — "Blob" (USA, 1988 r.). 1.10 — "Zycie jak sen" — serial USA. 1.40 — Playboy.

— wloski serial obyczajowy. 20.15 — "Zbuntowana" — serial. 21.00 — "Alfredo, Alfredo" — komedia wloska. 22.50 — Bliziej filmu — magazyn filmowy. 23.20 — "Valentina" — wloski serial erotyczny. 24.00 — Pokusy — magazyn erotyczny. 1.00 — Satellite. 2.50 — "Valentina" — wloski serial erotyczny. 3.30 — Pokusy — magazyn erotyczny. 4.30 — Disco polo.





# Srebrny medal polskich florecistów

## Phywacy Litwy zawiedli oczekiwania



Atlanta 1996

**Kolarstwo**  
Na torze kolarskim odbyły się finały w wyścigu na 4 km na dochodzenie. Faworyt — Włoch Andrea Collinelli, który w eliminacjach dwukrotnie poprawił rekord świata, okazał się bezkonkurencyjny w walce o złoto.

Choć w półfinale uzyskał czas o 2 sek. gorszy, wygrał on z byłym rekordzistą świata Bradleyem McGeem (Australia), a w finale z Francuzem Philippe Ermenautem. Czas Collinelli — 4:20,893, a Francuza — 4:22,714. Medal brązowy zdobył McGeem.

W wyścigu eliminacyjnym na 3 km na dochodzenie kolarka litewska Rasa Mažeikytė jechała w parze z Niemką Judith Arndt. Wygrała Niemka — 3:40,335. Czas Litwinki 3:43,176 był siódmym. Podczas tych zawodów trzykrotnie poprawiła rekord olimpijski. Najlepszy czas uzyskała rekordzistka świata Włoszka Antonella Bellati (3:34,130), druga była Francuzka Marion Clignet (3:35,774), trzecia Iwonne Mc Gregor (Wielka Brytania) — 3:39,849 i Francuza — 4:22,714. Medal brązowy zdobył McGeem.

Wczoraj w ćwierćfinale Mažeikytė jechała w parze z Francuzką M. Clignet.

**Szermierka**  
Zakończyły olimpijskie starty drużyny floretowe i rozdzielenie ostatnie medale w szermierce. Polscy floreciści zdobyli srebrno po emocyjnej walce w finale z Rosjanami, z którymi ostatecznie przegrali 40-45.

Pro drodze do finału Polacy wygrali z Wenezuelą 45:27, Niemcami 45:44, a w półfinale z Austrią 45:38. Medal brązowy przypadł Kubańczykom, którzy wygrali z Austrią 45:28.

Polaska drużyna florecistów występowała w składzie Ryszard Sobczak, Adam Krześniński, Jarosław Rodziewicz i Piotr Klepkiński.

Polscy floreciści po niezwykle wyrównanej walce uporali się z Amerykanami (45:44) i w walce o półfinał trafiły na Niemki. Tuż przed przegraszo aktualnie ich możliwości. Niemki wyeliminowały polski zespół, zwyciężając 45:35. Polki następnie przegrały z Rosją 44:45 i Chinami 32:45, zajmując ósme miejsce.

Mistrzynie olimpijski zostały florecistki Włoch, które w decydującym pojedynku wygrały z Rumunią 45:33. Medal brązowy zdobyły Niemki, które pokonały Węgierki 45:42.

**Phywanie**  
Zgodnie z przewidywaniami rosyjski pływak Aleksander Popow wygrał eliminacje w wyścigu na 50 m st. dowolnym — 22:22. Nadzieja litewskiej delegacji Raimundas Mažuolis zawiodła oczekiwania.

W swym wyścigu czasem 22:98 zajął dopiero szóste miejsce. Ogółem chorążę delegacji litewskiej na Olimpiadzie okazał się dopiero na 17 miejscu.

Popow nie miał szans swym rywalkom w finale i zdobył w Atlancie drugi złoty medal. Jego wynik — 22:13. Drugi czas uzyskał Amerykanin Gary Hall — 22:26, a medal brązowy zdobył Fernando Scherer (Brazylia) — 22:29.

Maraton u kobiet (800 m) wygrała Amerykanka Brooke Bennett (8:27,89). Wyprzedziła ona Niemkę Dagmar Hase

(8.29,91) i Holenderkę Kirsten Vliegheis (8.30,84).

Węgierka Krisztina Egerszegi jako druga kobieta w dziejach Igrzysk zdobyła w trzech kolejnych olimpiadach złote medale na tym samym dystansie, w tym samym stylu — 200 m st. grzbietowym. Jej wynik — 2:07,83. Druga była Whitney Hedegpeth (USA) — 2:11,98, a trzecia Niemka Cathleen Rund — 2:12,06.

Za największą dotąd niespodzianką pływackich zawodów można uznać wygraną Węgry Attili Czene na dystansie 200 m st. zmiennym. On ledwo zakwalifikował się do finału (był dopiero siódmym w eliminacjach), a w decydującej próbie czasem 1:59,91 pokonał głównego faworyta — Jami Sivienę z Finlandii (2:00,13). Medal brązowy zdobył Kanadyjczyk Curtis Myden — 2:01,13.

Sztafeta 4x200 st. dowolnym kobiet wygrała drużyna USA (7:59,87) przed Niemkami (8:01,55) i Australią (8:05,47).

**Boks**  
W drugiej rundzie występów weliminowany został jedynie pięściar. Litwy występujący na igrzyskach — V. Karpačiauskas (waga do 67 kg). Przegrał on przez rżc w pierwszej rundzie z Tunezyjczykiem Kamelem Chaterem.

W wadze do 91 kg Polak Wojciech Bartnik przegrał 1:6z Rumunem Giorgiem Kandelaki. W tej wadze Łuan Krasiński (Niemcy) pokonał Rosjanina Igora Szina 10:2.

**Gimnastyka**  
Na bardzo wysokim poziomie stała rywalizacja gimnastyczna w wieloboju indywidualnym. Rozstrzygnięcia medale w zapady dopiero w ostatniej serii ćwiczeń, a tytuł mistrzowski wywalczyła złota medalistka mistrzostw świata i Europy Lilita Podkopajewa z Ukrainy — 39,255 pkt. Na dalszych pozycjach uplasowały się Rumunki — srebrny medal przypadł Gidze Goman (39,077 pkt), a brązowy Simonie Amaran i Lavinii Mileosevici (obie uzyskały po 39,067 pkt).

**Strzelectwo**  
Pierwszy złoty medal dla Niemców zdobył strzelec Christian Klees. Zwyciężył on w strzelaniu z karabinka dowolnego (50 m, 60 strzałów łącz.) — 704,8 pkt. Medal srebrny u Siergieja Bielajewa z Kazachstanu (703,3), a brązowy — u Słowaka Jozefa Ganci (701,9).

## Wokół olimpijskich awer

**Zniszczona awerzechnia**  
Trawa na Stadionie Olimpijskim w Atlancie nadaje się w całości do wymiany. Dewastacja nastąpiła podczas ceremoniału otwarcia XXVI LIO. Nawierzchnię boiska przykryto wówczas gigantycznym szachem, a ok. 10 tys. sportowców deptając ten "dywan" przy okazji dokonali dzieła zniszczenia zielonego trawnika. Od piątku na Stadionie Olimpijskim rozpoczęli zmagania lekkoatletów.

**Cztery lata odsiadki dla M.Odzioła**  
W Supercupie (Czechy) miejący sąp ukarał wyrokami czteroletniego uwięzienia Martina Odzioła. Jest to syn pary świętych olimpijskich Czechów: Věry Caslavskiej i Josefa Odzioła. Mama — będąca gwiazdą reprezentowała Czechy w Tokio w 1964 r. i w Meksyku w 1968 r., — będąc gwiazdą igrzysk. Josef Odzioł był reprezentantem średnioodstawnym. V. Caslavská — wybitna działaczka ruchu olimpijskiego — udzielała się też w MKOl.

7 sierpnia 1993 r. Odzioł junior — w sprzeczce, która miała miejsce w dyskusce — uderzył swojego ojca. Skutkiem tego nieszczęsnego zdarzenia była śmierć Josefa Odzioła, która nastąpiła po kilku dniach. Sąd orzekł w 21-letniego studenta prawa Martina Odzioła, który siał się przypadkowym zabójcą.

**Droga siatkówki**  
Strój siatkarki płoszący jest skąpy, a koszty — duże. Gra się przy silnym nasłonecznieniu i trzeba stosować specjalne okulary. Najczęściej gra się używając okularów amerykańskiej firmy Oakley. Dokładnie tłumia promienie słońca. Kosztują dużo, a podczas jednego meczu czasem trzeba je wymienić, bo zostają uszkodzone piłką przy smeczach. (PAP)

## Piłka nożna

Zakończyły się zmagania grupowe piłkarzy. W grupie C Włochy pokonały Koreę Płd. 2:1, a Ghana zremisowała z Meksykiem 1:1.

Oto tabela końcowa tej grupy (drużyny, bramki, punkty):  
1. Meksyk 4-4 7  
2. Ghana 4-4 4  
3. Korea Płd. 2-2 4  
4. Włochy 4-5 3

W grupie D Brazylia minimalnie pokonała Nigerię 1:0, a Japonia — Węgrzy 3:2.

Oto tabela tej grupy:  
1. Brazylia 4-2 6  
2. Nigeria 3-1 6  
3. Japonia 4-4 6  
4. Węgry 3-7 0

W grupie E Brazylia minimalnie pokonała Nigerię 1:0, a Japonia — Węgrzy 3:2.

Oto tabela tej grupy:  
1. Brazylia 4-2 6  
2. Nigeria 3-1 6  
3. Japonia 4-4 6  
4. Węgry 3-7 0

W grupie F Niemcy minimalnie pokonała Danieć 3:1.

Oto tabela końcowa:  
1. Chiny 7-1 7  
2. USA 5-1 7  
3. Szwecja 4-5 3  
4. Dania 2-11 0

W grupie F Niemcy zremisowały z Brazylią 1:1, Norwegia rozgromiła Japonię 4:0.

Tabela końcowa:  
1. Norwegia 9-4 7  
2. Brazylia 5-3 5  
3. Niemcy 6-6 4  
4. Japonia 2-9 0

W półfinałach mistrzyni świata Norwki zmierza się z byłymi mistrzyniami — piłkarkami USA oraz Chiny z Brazylią. Półfinały odbędą się w niedzielę.

## Koszykówka kobiet

W grupie A Rosja wygrała z Włochami 75:70, Brazylia z Japonią 100:80, Chiny z Japonią 61:49. Po trzech spotkaniach prowadzi Brazylia (6 pkt) przed Włochami i Rosją (po 5 pkt).

W grupie B Korea Płd. pokonała Australię 76:75, USA — Zair 107:47, Australia — Kuba 75:63. Prowadzą reprezentacje USA i Australii (po 6 pkt) przed Kuba, Ukrainą i Koreą Płd. (po 4 pkt).

## Piłka ręczna

W drugim dniu turnieju w grupie A Chorwacja wygrała z Kuwejtem 31:22, Szwecja ze Szwajcarią 26:19, a Rosja z USA 31:16. Po 2 zwycięstwa mają handbolistki Rosji, Szwecji i Chorwacji.

W grupie B Francja pokonała Algierię 33:22, Hiszpania — Niemcy 22:20, Egipt — Brazylia 31:20. Po dwa zwycięstwa mają Egipt i Francja, po jednym — Niemcy i Hiszpania.

## Siatkówka

Kolejnej porażki doznał siatkarski Polski. Tym razem ustąpił Brazylijczykom 0:3. Argentyna wygrała z Bułgarią 3:1, a Kuba po zwycięstwie pokonała gospodarzy igrzysk 3:2. W grupie A prowadzi Kuba (6 pkt) przed USA i Argentyną (po 4 pkt).

W grupie B na czele kroczył siatkarski Włoch i Holandia (po 3 zwycięstwa), a na koniec Finlandii 2, zaś 1 mają Rosjanie. W trzecim dniu zwycięstwo takse wywalczyły Holandia — Włochy 0:3, Jugosława — Tunezja 3:1, Rosja — Korea Płd. 3:0.

## Hokej na trawie

Kobiety: Australia — Korea Płd. 3:3, Holandia — Niemcy 4:3, Hiszpania — W. Brytania 2:2, USA — Argentyna 1:2. Po 4 rundach Australia ma 7 pkt, Korea Płd. 5.

Mężczyźni: grupa B — Malezja — W. Brytania 2:2, Korea Płd. — RPA 3:3, Holandia — Australia — 3:2. Po 3 rundach Holendrzy mają 5 pkt, Australia, W. Brytania i RPA po 3 pkt.

## NA ZDJĘCIACH: prezydent USA Bill Clinton, podziwiał gimnastyczkę swego kraja Kerri Strug po zdobyciu przez drużynę USA złotego medalu; zwycięzcy kolarskiego wyścigu na 4 km na dochodzenie — Francuz Philippe Ermenaut, Włoch Andrea Collinelli oraz Australijczyk Bradley McGeem; mistrz olimpijski w strzelectwie Niemiec Christian Klees.

Fot. EPA — ELTA

## Tabela medalowa Igrzysk po szóstym dniu i 83 finałach (złoto, srebrne, brązowe, razem):

Rosja	13	7	5	25
USA	12	16	4	32
Francja	7	4	7	18
ChRL	5	5	6	16
Włochy	5	4	4	13
Polska	5	3	2	10
Niemcy	3	8	11	22
Kuba	3	4	5	12
Korea Płd.	3	4	2	9
Australia	3	2	7	12
Węgry	3	2	5	10
Turcja	3	0	1	4
Irlandia	3	0	0	3
Japonia	2	3	2	7
Belgia	2	1	2	5
Ukraina	2	0	2	4
RPA	2	0	1	3
Nowa Zelandia	2	0	1	3
Rumunia	1	2	3	6
Kazachstan	1	1	1	3
Jugosława	1	0	2	3
Armenia	1	0	0	1
Kostaryka	1	0	0	1
Białoruś	0	3	2	5
Bulgaria	0	2	4	6
Finlandia	0	2	0	2
Grecja	0	2	0	2
Brazylia	0	1	4	5
Kanada	0	1	3	4
KRL-D	0	1	2	3
Hiszpania	0	1	2	3
Szwecja	0	1	2	3
Austria	0	1	0	1
W. Brytania	0	1	0	1
Uzbekistan	0	1	0	1
Holandia	0	0	5	5
Gruzja	0	0	1	1
Moldawia	0	0	1	1
Słowacja	0	0	1	1

## Weekend na Olimpiadzie

Dzisiaj odbędzie się 20 finałów: wioślarstwo — 7, kajakerstwo górskie — 2, kolarstwo — 2 (sprint kobiet i 4 km na dochodzenie mężczyzn), strzelectwo — 2 (skeet mężczyzn, karabin w trzech pozycjach, 50 m mężczyzn), siatkówka płazowa — 1, skoki do wody — 1 (węża kobiet), podnoszenie ciężarów — 1 (91 kg), lekkoatletyka — 4 (trójskok mężczyzn, oszczep kobiet, 100 m kobiet i mężczyzn).

W tym dniu wystąpią kolarze litewscy R. Mažeikytė, R. Razmaite, męska drużyna w wyścigu 4 km na dochodzenie, lekkoatletki R. Nazarovienė, R. Ramanauskaitė, A. Raizyis, ciężarowcy R. Vysniauskas, R. Razmaite, wioślarstwo — 7, kajakerstwo górskie — 2, lekkoatletyka — 5 (rzut młotem mężczyzn, maraton kobiet, skok wzwyż mężczyzn, 5000 m kobiet, siedmiobój), kolarstwo — 4 (wycięg punktowy mężczyzn, sprint kobiet, 3 km na dochodzenie indywidualne kobiet, wycięg punktowy kobiet), siatkówka płazowa — 1, zęglarstwo — 2, jeździectwo — 1, podnoszenie ciężarów — 1 (99 kg), piłka wodna — 1, gimnastyka — 5 (ćwiczenia wolne mężczyzn, skoki kobiet, kółka z lekami, poręcze kobiet, kółka).

Zwycięzcy litewskich wystąpią kolarze R. Lupaikis, R. Razmaite, lekkoatletki S. Statkūnienė, R. Nazarovienė. Odbędzie się mecz koszykarzy Litwa — Chiny.

W poniedziałek — 18 finałów: lekkoatletyka — 8 (chód na 10 km kobiet, rzut dyskiem kobiet, skok w dal męski, 800 m kobiet, 400 m kobiet, 1000 m mężczyzn, 110 m ppł mężczyzn, 1000 m mężczyzn), skoki do wody — 1 (trampolina mężczyzn), zęglarstwo — 2, tenis stołowy — 1 (debel kobiet), podnoszenie ciężarów — 1 (108 kg). Wystąpią lekkoatletki S. Milušauskaitė, V. Alekna, i Kidykas.



Ferdinandas KAUZONAS

## Aleksandras Lileikis — między szubienicą a niewinnieniem...

## Litewska policja bezpieczeństwa — kto ona?

— Jakie zadanie w latach wojny dowódtwo niemieckie stawiało przed litewską policją bezpieczeństwa?

— Żadnych nie było. Absolutnie żadnych. Niemcy nie wturcały się do naszych spraw. Rzecz w tym, że wszyscy pakuje się do kupy i usiłuje twierdzić, że litewska policja bezpieczeństwa była narzędziem Niemców. Absurd. Najokropniejszy błąd. Gdy od razu po powstaniu w 1941 roku rząd nakazał pracownikom instytucji litewskich, by powrócili do swych miejsc pracy, funkcjonariusze policji bezpieczeństwa, także wrócili. Żadnych policyjnych SD i gestapo jeszcze nie było. Na Litwę dopiero wkroczyły pierwsze niemieckie jednostki wojskowe, natomiast przedstawiciele ich władz jeszcze nie było. Zjawiły się one później, gdy nasze urzędy już działały. A więc urzędy policji same się odróżżyły. Mówi się natomiast, że utworzyli je Niemcy. Nonsens.

— W takim razie w latach wojny, jakie zadanie przed litewską policją bezpieczeństwa stawiało wasze kierownictwo?

— Instytucje litewskie odróżżyły się, lecz wkrótce rozpadły się, nie otrzymując bowiem dyrektyw od instytucji nadrzędnych, ludzie w terenie działali według własnego uznania.

To samo było z policją bezpieczeństwa. Z naszego departamentu w Kownie nie otrzymaliśmy żadnych wskazówek. Dlatego o wszystkim decydowały warunki miejscowe. Na Wileńszczyźnie, i w miastach, i na wsi szalał terror, panoszyły się zbrojne ugrupowania bolszewików i Polaków. Z nimi więc walczaliśmy. Byli polegali. Już w pierwszych dniach mojej pracy zginęło dwóch naszych pracowników. Dopiero później dowiedzieliśmy się, że terrorystom przewodził przybyły z nad jeziora Narocz partyzant bolszewicy.

Niemcy niszczyli nasze państwo, okupowali kraj i ludzie stali się ich narzędziem. Powiedzą litewski chłop miał ziemię, jednak zgodnie z narzuconym przez Niemców planem musiał dostarczać im żywność. Dlatego faktycznie był tylko robotnikiem na tej ziemi, której plony musiał oddać Reichowi. Odebrali nam wszystko. Byliśmy uciemiężeni przez tych wszechmocnych. Niczym robactwo.

— Chce pan powiedzieć, że litewscy chłopcy wspierali Niemców?

— Tak, wspierali. Wszyscy byliśmy kolaborantami. Cały naród, działał bowiem surowe niemieckie prawa.

— Oznacza to, że chłop

wykonywał rozkazy Niemców, a litewska policja bezpieczeństwa — nie?

— Staraliśmy się uchronić tego rolnika przed innymi wyższymi: partyzantami bolszewickimi, Armią Krajową, innymi rabusiami i terrorystami.

— Ilu was było?

— W Ameryce zaczęto tłumaczyć, że w litewskiej policji bezpieczeństwa okręgu wileńskiego służyło 107 pracowników. Nonsens. Było około 50. A oni skądś naliczyli 107. Okazano mi nawet imienną listę. Wielu nazwisk nawet nie znalazłem. Na przykład, na przykład, figurowało kilka kobiet. Tymczasem była tylko jedna — maszynistka.

— Ale mieliście rozbudowaną sieć agencyjną?

— Nasza sieć agencyjna była godna pożałowania. Nie mieliśmy na to pieniędzy. Zupnie. Znajdziesz człowieka, dasz mu cośkolwiek lub pomożesz. Nie mieliśmy przeznaczonej dla nich ani jednej marki, ani jednego lita. Nie dysponowaliśmy żadnym transportem. Nie miałem ani munduru, ani broni. Co prawda, nosiliśmy taki mały pistolet do samoobrony. W urzędzie było kilka karabinów. Byliśmy całkowitą biedotą. Podstawowym naszym celem było pilno-

wanie spraw litewskich. A Żyd nie był naszą sprawą.

— Ale wertując książki, wydane na podstawie dokumentów z lat wojny, znaleźć można sporo nazwisk pracowników, a nawet dowódców litewskiej policji bezpieczeństwa, które wymienia się w związku z fizyczną eksterminacją Żydów...

— Mówiłem, że nie było "odgórnich" wytycznic i wszyscy działaliśmy z uwzględnieniem miejscowych warunków. Być może, winnych miejscowościach były takie fakty, lecz w okręgu wileńskim — nie.

— Zarzuca się panu, że również w Ameryce ukrywał pan niektóre fakty ze swego życiorysu.

— Ich ankieta zawierała pytanie, czy nie prześladowałeś tam ludzi ze względu na rasę, wyznanie i in. Napisałem — "nie".

Moja służba prześladowała Armię Krajową, lecz nie dlatego, że była to organizacja polska, a z tej przyczyny, że właśnie to ona gnębiła i niszczyła Litwinów. Moja służba prześladowała partyzantów bolszewickich, ale wcale nie dlatego, że wśród nich byli Rosjanie, Żydzi, a z tej przyczyny, że oni terroryzowali miejscową ludność. W roku 1976 uzyskując obywatelstwo USA również niczego nie ukrywałem, gdyż nieotrzymałbym tego obywa-

telstwa: w 1970 r. w języku angielskim wydano książkę "Fakty oskarżają", gdzie pisze się także o mnie. Czyżby więc urzędniccy migracji USA, działający społecznie za służbami specjalnymi, nie znali tej książki?

— Wiedząc, gdzie pracowałem w latach wojny do mnie wielokrotnie z prośbą o konsultację zwracali się funkcjonariusze amerykańskich służb specjalnych. Pamiętam, gdy przyszli pierwszy raz, poprosiłem ich o dokumenty i uważnie je przestudiowałem. To funkcjonariuszom się nie spodobało. Powiadam, przecież wiecie, gdzie pracowałem, więc lubię wiedzieć, z kim mam do czynienia. Przychodzili do mnie w związku z głośną sprawą Rosenbergów, którzy wykradli dla Związku Radzieckiego tajemnicę bomby atomowej USA. Okazuje się, że jeden z rodziny tych Rosenbergów mieszkał w Wilkowskach, inny zaś w Kownie.

— Pozostawiłiście wszystkie dokumenty? Z braku czasu, czy nie mieliście na celu niczego nie niszczyć?

— I mieliśmy cel, i nie mieliśmy. Świadome niszczy się coś, chcąc ukryć swoją winę. Ja się do żadnej winy nie poczuwałem. Przyszło mi na myśl, że Polacy długo jeszcze będą atakować nas

dr Jarosław WÓLKONOWSKI

## Litewska policja bezpieczeństwa — Sauguma:

## od dramatów i poświęceń — do zdrady, hańby i ludobójstwa

W strukturach rządu Republiki Litewskiej w okresie międzywojennym został powołany departament bezpieczeństwa państwowego — Sauguma (z jęz. litewskiego saugumas — bezpieczeństwo), który był podległy ministerstwu spraw wewnętrznych. Urzędy takie istniały i istnieją we wszystkich państwach. Spełniają one zadanie polegające na wyjawieniu i wyeliminowaniu podziemnych antypaństwowych organizacji, prowadzących działalność skierowaną przeciw bezpieczeństwu danego państwa.

W okresie od 1939 do czerwca 1940 roku dyrektorem Saugumy był Augustinas Povilaitis, zaś ministrem spraw wewnętrznych Litwy gen. Kazys Skučas. Po przekazaniu przez Sowieców części woj. wileńskiego wraz z Wilnem w październiku 1939 roku Litwie, Sauguma rozpoczęła penetrację wileńskich Polaków. W tym okresie departament bezpieczeństwa Litwy posiadał dwa pionierzy: policję bezpieczeństwa — Saugumę, składającą się z zawodowych przeszkolonych policjantów i oficerów oraz pionierów informatorów i agentów. Naczelnikiem Saugumy Wileńskiego Okręgu, a także drugiego pioniera w okresie X. 1939 — VI. 1940 był Čenkus, który praktycznie codziennie sporządzał biuletyny o sytuacji na Wileńszczyźnie, które były kierowane do dyrektora departamentu bezpieczeństwa A. Povilaitisa. Powyższe biuletyny zachowały się i są w Państwowym Centralnym Archiwum Litwy w Wilnie. Są dostępne i jest to bardzo ciekawe i poważne źródło, z którego wynika, że litewska Sauguma posiadała dość słabe rozeznanie w powstającym polskim podziemiu na Wileńszczyźnie. Co prawda, udało się Saugumie rozbić kilka polskich podziemnych organizacji i aresztować ponad sto osób, z których kilkadziesiąt osądzono i wsunięto do więzień. I chociaż wyroków śmierci w tym okresie nie zapadło, tym niemniej są ludzie, którzy boleśnie odczuli i ucierpieli od Saugumy tylko dlatego, że działali na rzecz odbudowy niepodległego państwa polskiego. O wiele groźniejsze były w tym okresie już pierwsze kontakty litewskiej Saugumy z władzami niemieckimi, na podstawie których na początku 1940 roku w okolicach Sejnu doszło do przekazania przez Saugumę niemieckiemu gestapo czterech

transportów aresztowanych Polaków. Ludzie ci trafili do obozu koncentracyjnego w Działdowie, z którego niewiele ucalało. Fakt ten znacznie obciąża litewską Saugumę z okresu niepodległego państwa litewskiego. Prawdą jest również fakt, że rozbite polskie organizacje zachowywały się dość hałaśliwie i nieostrożnie. Te organizacje, które przestrzegały elementarne zasady konspiracji przeszły ten okres bez szwanku. Dlatego też jednoznacznie możemy stwierdzić, i są na to niezbité dowody, że żreby i podwaliny powstającego podziemia polskiego na Wileńszczyźnie zostały przez Saugumę w okresie 1939-1940 nie tknięte, gdyż do nich Sauguma, pomimo czynionych starań, wtedy nie dotarła.

Jako przykład nieporadnej działalności Saugumy w tym okresie może być sprawa Tomasza Zana (prawnika "Promienistego"), uczestnika kampanii wrześniowej, który późną jesienią 1939 roku pracował w ambasadzie francuskiej w Kownie. Został on aresztowany 18 stycznia 1940 roku przez Saugumę. W Saugumie w Wilnie pokazano mu około 30 młodych chłopców, niektórych w posiadanych i w pokrawianych koszulkach. Założyli oni podziemną organizację im. Tomasza Zana "Promienistego" (pradziadka aresztowanego T. Zana). Tomasza Zana Sauguma oskarżyła o kierownictwo tą organizacją. Na szczęście Sauguma zrozumiała głąbce genealogiczne rodu Zanów. T. Zan przylał się do obserwacji wojsk sowieckich stacjonujących na Litwie i tego starczyło, aby skazać go na rok więzienia. Sprawę tę prowadzili śledczy Banaitis i A. Lileikis. T. Zan w swej książce "Ostatni z rodu" tak oto przedstawiał tych pracowników Saugumy: "Banaitis, typowy inteligent w okularach, robił wrażenie mecenasa, który stara się wszystkimi sposobami coś wydusić z więźnia. Zawsze spokojnie zadawał pytania, nigdy nie podnosił głosu. Drugi, Lileikis, po paru przesłuchaniach niecierpliwił się, ryczał, groził, nie ukrywał, że najchętniej by mnie zastrzelił".

Po aneksji państwa litewskiego do ZSRR w czerwcu 1940 roku gen. K. Skučas i dyrektor departamentu bezpieczeństwa A. Povilaitis zostali wydani przez władze litewskie sowieckim władzom bezpieczeństwa na ich

żądanie. Obaj zostali rozstrzelani w lipcu 1941 roku w więzieniu Butyriki w Moskwie. Nowym kierownikiem departamentu bezpieczeństwa, już Litwy Sowieckiej w czerwcu 1940 roku został Antanas Snieczkus. Odnotać należy, że sowiecka bezpieka przejęła jak wszystkie dokumenty tak i większość pracowników Saugumy. Doszło do tego, że meldunki sowieckie były pisane dalej w teczkach byłej litewskiej Saugumy. Pozwoliło to sowieckiemu NKWD wykorzystać materiały litewskiej Saugumy do walki z polskim podziemiem na Wileńszczyźnie. Ułatwiło to penetrację tego środowiska, gdyż Sowieci mieli jeszcze gorsze rozeznanie na tym terenie. Wiosną 1941 roku NKWD Litewskiej SRR wyaresztowało większość dowódców polskiego podziemia na czele z komendantem ppłk. Nikodemem Sulikiem "Ładyna", ale dolne struktury tego podziemia zostały nienaruszone.

Po rozpoczęciu wojny niemiecko-sowieckiej w czerwcu 1941 roku w środowisku litewskim został powołany rząd Ambrozevičiusa, który m.in. odtworzył struktury departamentu bezpieczeństwa ze starych przedwojennych pracowników Saugumy.

Okupacyjne władze niemieckie rozwiązały ten rząd, zaś departament bezpieczeństwa (Saugumę) podporządkowały Gestapo, które na tym terenie nie posiadało żadnego rozeznania. Dyrektorem Saugumy został Čenkus, zaś naczelnikiem Saugumy na Okręg Wileński mianowano Aleksandras Lileikis. Obaj mieli dość dobre rozeznanie w środowisku wileńskim. Chwila przejścia na służbę Gestapo jest momentem zdrady narodowej pracowników litewskiej Saugumy. Usprawiedliwienie tych pracowników, że "musieli z czegoś żyć" równoznaczne jest zdradzie Litwy. Dalej Sauguma wykonywała już zadania, które otrzymywała od Niemców. Pierwszy cios spadł na Żydów i tutaj Sauguma, litewskie bataliony policyjne oraz Ypatingasis Būrys z Ponar byli narzędziami, za pomocą których Niemcy dokonali wyniszczenia Żydów wileńskich obywateli II RP oraz Żydów na Litwie Kowieńskiej.

Następny cios spadł na Polaków zamieszkałych na Wileńszczyźnie. Łapani, wywózki na prace przymuso-



za to, że prześladowaliśmy Armię Krajową i ich "generała Wilka". Dlatego pozostawiłem dokumenty, żeby zobaczyli, że nie jesteśmy mordercami, a skoro prześladowaliśmy, to było za co. Myślałem, że nie zwinielem niczym wobec Polaków. Nie walczyłem z nimi, jako takimi, ale gdy przychodzi polski terrorysta i zabija człowieka, to moim obowiązkiem jest zaprowadzenie porządku. Kwestia Żydów w ogóle dla mnie nie istniała, gdyż była to sprawa Niemców. Wcale się tym nie interesowałem. Z tego względu więc zdecydowałem, że dokumenty pozostawiam — niech będą. Niech decydują o mnie ci, którzy się będą tym interesowali. Dlatego nie zniszczyłem dokumentów. W ten sposób uchodząc przed wilkiem, wpadłem na niedźwiedzia. (...)

— Czy w latach wojny, jako naczelnik policji litewskiej w okręgu wileńskim zetknął się pan z Polakami?

— Armia Krajowa była jednym z głównych obiektów w naszym działaniu.

— Więc może odpowiedź pan na pytanie, jaki główny cel stawiano przed Armią Krajową na Wileńszczyźnie?

Podstawowy cel, jaki stawiano jej kierownictwo w Londynie, był powszechnie dobrze znany: Litwa powinna należeć do Polski. Wcześniej dążyli do tego "peowiaci" w Kownie, a Armia Krajowa była wszak ich kontynuacją. Teoretycznie miało to wyglądać tak: korzystając z woj-

ny zająć Litwę — Niemcy przegrają wojnę, Moskwa nie wywiera szczególnego nacisku na Polskę, Armia Krajowa koncentruje się zewsząd w Polsce, odbudowuje jej niepodległość, a jej oddziały w litewskich mundurach, z litewskimi sztandarami i litewską pieśnią na ustach marszerują "wyzalać" Litwę i od razu wcielają ją do Polski. To taki fantastyczny plan miała Armia Krajowa i realizowała go.

— Skąd pan o tym wszystkim wie?

— Nie fantazuję. Są to studia na podstawie doniesień agenturalnych.

— Słyszałem, że broni dla nich dostarczali Niemcy?

— Moi ludzie dostarczali mi takiej informacji. Miałem nawet zdjęcia, przedstawiające jak Niemcy zaopatrują w karabiny Armię Krajową w rejonie solecznickim. Dane twierdzenie nie budzi wątpliwości.

— A dlaczego gromadził pan te dane?

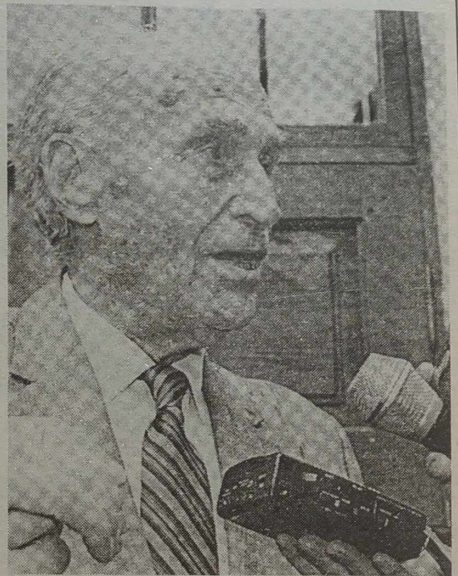
— Aby udowodnić Niemcom, że współpracują z Armią Krajową, która niszczy nas, Litwinów.

Sytuacja na Wileńszczyźnie była strasznie napięta, nie mogliśmy już opuszczać Wilna. Oddziały wojskowe Armii Krajowej zajęły kilka miasteczek, organizowały defilady, a ich dowódca "Wilku" wystosował ultimatum, by administracja litewska przestała ich prześladować i wyniosła się z Wilna. Po prostu trwała masakra: zabijali

bolszewicy, zabijali Polacy, bez litości. Z Niemcami prowadzono rozmowy, by nie dopuszczali do tego rozlewu krwi. Wówczas Niemcy pozwolili ludziom Plechawiciūsi, by przyszli nam z pomocą. Niemcy jednak bardzo słabo ich uzbroili. Gdy "plechawiczuki" wysiedli na stacji kolejowej i ruszyli nam na pomoc, Armia Krajowa urządziła im zasadzkę. Zginęło wielu Litwinów.

Pewnego razu doniosłem dowództwu niemieckiemu, że komendant Armii Krajowej "Wilku" jest w Wilnie. Niemcy pilnie skontaktowali się z władzami nadrzędnymi i polecieli, by "Wilka" nie ruszać. Albo jeszcze jeden przykład. Otrzymaliśmy doniesienie, że zaatakowali oni Murowaną Oszmiankę, której bronili "plechawiczuki". Alarmowano stamtąd na wszystkie strony — ratujcie. Bitwa była zażarta. Zginęło około 60 naszych żołnierzy. Zawiadomiliśmy Niemców. Z Wilna wysłano niemiecką jednostkę bojową. Przydzieliłem do niej dwóch czy trzech swych funkcjonariuszy, byłych oficerów, żeby obserwowali, jak tam potoczą się sprawy, gdyż wyczuwałem, że będzie to tylko przedstawienie. Tak też było. Dowódca niemiecki wraz z paru ludźmi wziął białą flagę i pojechał do sztabu Armii Krajowej. Po pewnym czasie wrócił, rozkazał swoim wracać do domów i na tym wszystko się skończyło.

— A czym tłumaczy pan takie postępowanie Niemców?



NA ZDJĘCIU: Aleksandras Lileikis.

Fot. "Respublika" z 16 lipca 1996 r.

— Niemcy chcieli, żeby stała przybierająca na sile Armia Krajowa walczyła z partyzantami bolszewickimi. Tutaj była taka gra. Niemcy posunęli się nawet do tego, że, według doniesień moich agentów, zdaje mi się w roku 1943, przyjęli delegację polską, trzy osoby, które pertraktowały z dowództwem niemieckim, żeby na

Wileńszczyźnie i w mieście została im przekazana administracja. Gdy dowiedziałem się o tym, zadzwoniłem do burmistrza Wilna Dabulevičiusa i powiedziałem: pułkowniku, jutro nie będziesz burmistrzem. Ale Polakom się nie powiedziało, gdyż, zapewne, takie żądania były Niemcom nie do przyjęcia.

"Respublika"

w do Niemiec, wysokie kontyngenty, rekwizycje, masowe zwolnienia z pracy, głodowe kartki żywnościowe — wszystko to miało na celu wyniszczenie elementu polskiego. Większość z tych restrykcji wykonywali Litwini, a rozkazywali Niemcy. Odnotować trzeba Saugumę, która poprzez swych konfidentów penetrowała polskie społeczeństwo. Jedną z najbardziej odrażających postaci był konfident ksiądz J. Bartomaitis, spowiednik w więzieniu na Łukiszkach, który wykorzystywał tajemnicę spowiedzi więźniów donosząc do Saugumy. W marcu 1942 roku Sauguma i Gestapo dokonali aresztów w seminarium duchownym w Wilnie przy ul. Mostowej. Aresztowano wtedy 14 wykładowców i około 70 wychowanków seminarium, których uwięziono na Łukiszkach. Wykładowcy i wychowankowie seminarium narodowości litewskiej zostali zwolnieni. Cała ta operacja była zaplanowana przez ks. Władasa Tulabasa i kierownika Kaugumę A. Lileikisa. Po dwóch miesiącach około 50 kleryków zostało wywiezionych do obozów koncentracyjnych w Niemczech. Zaraz po tym około 60 polskich księży umieszczono w obozie w Sztaupie koło Kowna, gdzie komendantem był Algirdas Petronis, który znał się nad polskimi duchownymi. Podobny obóz był również w Poniewieżyku.

Jako przykład obław jakie przeprowadzały Gestapo i Sauguma może być łapanka, która miała miejsce na Zwierzynicy 23 maja 1942 roku. W akcji tej wzięło udział 700 żołnierzy niemieckich, 450 policjantów, 120 policjantów litewskiej Saugumy. Ogółem zostało zatrzymanych 1148 osób, po przesłuchaniach zostało aresztowanych 350 osób, których uwięziono na Łukiszkach, a resztę zwolniono. Wśród 350 aresztowanych było: 217 Polaków, 103 Polek, 8 Litwinów, 2 Litwinki, 6 Rosjan, 4 Rosjanki, 3 Żydzi, 7 osób innych narodowości.

Sauguma wspólnie z Gestapo penetrowały również podmiemie polskie na Wileńszczyźnie. Jesienią 1941 roku rozpoczęły się areszty młodych Polaków ze Związku Wolnych Polaków. Organizacja ta weszła do podziemia polskiego na Wileńszczyźnie. 12 maja 1942 r. w Ponarach zostało rozstrzelanych 42 młodych Polaków w wieku 17-22 lat z tej organizacji. Są to:

1. Szysz Jerzy s. Franciszka, ur. 14.04.1922
2. Mackiewicz Jan "Konrad" s. Kazimierza, ur. 07.10.1921
3. Jaroszewicz Józef s. Franciszka, ur. 09.02.1922

4. Nardy Zdzisław s. Jana, ur. 20.12.1921
5. Górski Czesław s. Czesława, ur. w 1906
6. Wilczewski Ryszard s. Józefa, ur. 30.07.1924
7. Horodecki Czesław s. Zofii, ur. 2.02.1920
8. Kowalczyk Mirosław s. Antoniego, ur. 24.02.1924
9. Leonard Mieczysław s. Romualda, ur. 11.10.1922
10. Michniewicz Kazimierz s. Jana, ur. 15.11.1921
11. Miotkowski Ryszard s. Jana, ur. 18.02.1925
12. Sewruk Walenty s. Franciszka, ur. 9.12.1920
13. Rzczycki Ryszard s. Kazimierza, ur. 03.02.1924
14. Piłsć Henryk s. Hipolita, ur. 5.11.1924
15. Chudyba Tadeusz s. Stanisława, ur. 12.08.1923
16. Korwin-Piotrowski Andrzej s. Andrzeja, ur. 19.08.1923
17. Jabłoński Ryszard s. Ryszarda, ur. 12.02.1923
18. Góra Jerzy s. Jana, ur. 6.02.1923
19. Kowalewicz Leonard s. Waclawa, "Boy", ur. 21.10.1921
20. Jaskold-Gabszewicz Kazimierz s. Ignacego, ur. 6.01.1923
21. Żaba Egon s. Juliana, ur. 14.12.1918
22. Stakun Władysław s. Mateusza, ur. 4.09.1919
23. Siwiec Jan s. Jana, ur. 6.04.1922
24. Szymulewicz Czesław s. Józefa, ur. 27.11.1920
25. Zaborowski Bohdan s. Waclawa "Balladyna", ur. 13.02.1923
26. Rymiński Stanisław s. Józefa, "Erazm" ur. 25.10.1895
27. Charchan Ryszard s. Włodzimierza, ur. 19.10.1921
28. Papinigisówna Helena s. Justyna, ur. 3.01.1917
29. Papinigisówna Stanisława s. Justyna, ur. 30.03.1922
30. Redyk Władysław-Antoni s. Wiktora, ur. 18.10.1918
31. Grudzki Janusz s. Jana, ur. 15.10.1922
32. Stefanides Józef s. Józefa, ur. 1.01.1923
33. Michałowski Józef s. Piotra, ur. 20.02.1919
34. Bujko Hubert s. Władysława, ur. 4. 10.1922
35. Guściewicz Władysław s. Ksawerowego, ur. 21.03.1922
36. Oleszkiewicz Bronisław s. Romualda, ur. 2.02.1921
37. Borysewicz Witold s. Tomasza, ur. 3.04.1887
38. Czarniecki Stefan s. Witolda, ur. 16.10.1922

39. Kajdas Kazimierz s. Ignacego, ur. 2.03.1905
40. Tarnowski Włodzimierz s. Włodzimierza, ur. 1.04.1923

41. Perkowicz Ryszard s. Stanisława, ur. 18.03.1920
42. Lawendowicz Władysław s. Stanisława.

Przedtem 5 maja 1942 roku w Ponarach został rozstrzelany proboszcz kościoła św. Duchy ks. Romuald Świrkowski, należący do podziemia polskiego. Na początku lutego 1942 roku Sauguma aresztowała na dworcu wileńskim Zbyszka Skłodowskiego, który prowadził polskie harcerstwo na Litwie. Był on poszukiwany przez litewską Saugumę. W czasie kontroli podał przez pomyłkę paszport na nazwisko Skłodowskiej. Po aresztowaniu został rozstrzelany 13 czerwca 1942 r. w Ponarach.

Można dalej przytaczać mnóstwo faktów, kiedy ludzie zatrzymywani przez Saugumę byli mordowani w Ponarach lub katowani w podziemiach. Dzisiaj A. Lileikis, naczelnik Saugumy, który niesie bezpośrednią odpowiedzialność za areszty osób walczących w podziemiu antyniemieckim oczernia dalej swych ofiary na łamach litewskiego dziennika "Respublika". Jego idyotyczne wypowiedzi o planowanym przyłączeniu całej Litwy do Polski, do czego miała być użyta Armia Krajowa, mają na celu znalezienie usprawiedliwienia mordów Saugumy na Polakach, którzy należeli do AK. Bezczylnym kłamstwem jest również teza A. Lileikisa, że Niemcy nie pozwoliły na aresztowanie "Wilka". Prawda jest taka, że Sauguma nie potrafiła aresztować ppk A. Krzyżanowskiego przez trzy lata, chociaż cały czas był tutaj i działał w Wilnie. Po prostu "Wilku" chodził ci "między palcami", a nie potrafił Lileikis go uchwycić i dzisiaj z tego powodu masz złość. Jednocześnie też muszę stwierdzić, że Wileńska AK nie obrała od Niemców w czasie wojny ani jednej sztuki broni, ani jednego naboju. To litewskie bataliony policyjne, Sauguma, a później i korpus gen. P. Plechawiciūsi otrzymały od Niemców broń, amunicję, mundury, prowiant, żołądki. Choćby przysięgę i wykonywali służalczą niemieckę rozkaz. Choćby w formacjach tych służyli Litwini, nie mają oni jednak nic wspólnego z państwem litewskim. Są to zdrajcy i mordercy, którzy dokonali ludobójstwa i Litwie przyniesli tylko hańbę. Jednym z nich jest Aleksandras Lileikis, który ma splamione ręce w ludzkiej krwi powyżej łokci.



Kochanym  
**Łucji i Mirosławowi  
SZEJBAKOM**

Z okazji pierwszej rocznicy zawarcia związku  
małżeńskiego życzymy, by z pomocą Bożą doczekali  
100 lat w dobrym zdrowiu, dostatkach, wzajemnym  
szacunku i miłości

Rodzina Szejbaków

**ZNAD WILI**  
78.34/102.8 FM

Polska Lista Przebojów  
"CHEM BYĆ SOBĄ"  
Notowanie 60 z dn. 25.07.96

- 1 (1) Marek Kościółczyk "Tyko bękił"
- 2 (2) Rotary "Satelit"
- 3 (3) T.Love "1996"
- 4 (5) Maanam "Twist"
- 5 (7) Robert Chojnacki "Prawie do nieba"
- 6 (4) Katarzyna Nosowska "Jeśli wiesz co chcę powiedzieć"
- 7 (6) Urszula "Na sen"
- 8 (9) Varius Manx "Orla cień"
- 9 (8) Kasia Kowalska "Chcę znać swój grzech"
- 10 (10) Justyna Steczkowska "Oko za oko"

**Poczekalnia:**  
1. Tytus Wojnowicz "Uwertura dla M."  
2. Hey "Prawda"  
3. Closterkeller "Ziemia obiecana"

**Głosowanie listowne:**  
Polska Lista Przebojów  
Radio "Znad Wili"  
al. Laisves 60  
2056 Wilno  
lub telefonicznie  
we czwartki  
od godz. 16.00 do 17.00  
tel.: 42 94 60

**Lietuvos avialinijos**



**Lithuanian Airlines**  
tel: (370 2) 752585  
fax: (370 2) 724852

Stale sprzedajemy używane konne kosiarki, grabie, kopaczki ziemniaczane oraz inny sprzęt rolniczy.  
Vilnius, tel. 67-62-67.  
(Zam. 892)

Sprzedaje się 1-pokojowe puśte mieszkanie (15 m<sup>2</sup>) przy ul. Tizenhauza. Cena 3300.  
Tel. 61-39-59.  
(Zam. 933)

Sprzedaje się 2-pokojowe mieszkanie w Skaidiškės, 4 piętro, jest telefon.  
Tel. 61-40-14.  
(Zam. 934)

Kupujemy samochody marki WAZ wszystkich modeli.  
Vilnius (8-22) 42-30-90.  
(Zam. 835)

Sprzedam używane telewizory w dobrym stanie z Niemiec.  
Vilnius, tel. 73-84-56.  
(Zam. 936)

Turystyczna firma "Akrimas" zaprasza na autokarowe wycieczki: Kraków — Praga — 21, 27 sierpnia, Lipsk — 15 września, Monachium — 16, 23 września br.  
Vilnius, tel. 72-40-19.  
(Zam. 938)

Centrum szkolenia kierowców A. Żukauskasa organizuje kursy kierowców kategorii A, B, C, D, E.  
Telefony: Nemenčinė — 57-63-48;  
Vilnius — 77-35-60 od godz. 15.  
(Zam. 943)

Proponuję pracę. Zadrużnienie częściowe albo w pełnym wymiarze.  
Tel. 65-58-02.  
(Zam. 946)

**SPRZEDAJEMY**  
miękkie meble: "Zalgris" (1750-1950 Lt), "Galvė" (1750-1950 Lt), "Stela" (1260-1390 Lt), "Ema" (1260-1390 Lt).  
Wybór materiału obiciowego, dostawa bezpłatna. Ul. Rotundo 4, Vilnius, tel. 22-36-68, Kaunas, tel. 20-55-78, 72-69-74; Paneżyż, tel. 46-85-26; Kłajpėda, tel. 25-41-95; Mariampolė, tel. 5-68-30; Śiauliai, tel. 43-34-96; Uiena, tel. 5-20-16.  
(Zam. 797)

**Firma meblowa "CEZAR"**  
Produkcja mebli komplety wypoczynkowe zestawy sypialne konkurencyjne ceny  
Zapraszamy do współpracy  
33-312 Tegoborze 121  
Nowy Sącz, Polska  
tel. (48) (18) 37-64-18  
tel/fax (48) (18) 37-60-79  
(Zam. 843)

Sprzedam używany konny sprzęt rolniczy: grabie, kosiarki, przetrząsacze siana, kopaczki ziemniaków, a także ciągnikowe kosiarki, 3-skbowe pługi. Mogę dostarczyć.  
Traķai, tel. (8-238) 4-17-75.  
(Zam. 948)

Przedsiębiorstwo "Antarktis" naprawia łodwki w Wilnie, jego okolicach i na działkach.  
Gwarancja — 1 rok.  
Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78.  
(Zam. 258)

**Kaidas** Tel. (22) 42 72 92

**Szyby do autobusów  
NEOPLAN, SETRA,  
MERCEDES**

**DOSTAWA + WYMIANA.**

**KALENDARIUM**

\* Sobota (27.VII) jest 209 dniem 1996 r. Do końca roku pozostało 157 dni.  
\* Znak Zodiaku: Lew.  
\* Imieniny: Julii, Natalii, Dionizego.  
\* Wschód Słońca — 5.21, zachód — 21.29. Długość dnia 16 godz. 08 min.  
\* Księżyc: przed pełnią od 23.VII.

\*\*\*

\* Niedziela (28.VII) jest 210 dniem 1996 r. Do końca roku pozostało 156 dni.  
\* Znak Zodiaku: Lew.  
\* Imieniny: Aidy, Wiktora, Marcelli, Walentego.  
\* Wschód Słońca — 5.23, zachód — 21.27. Długość dnia 16 godz. 04 min.  
\* Księżyc: przed pełnią od 23.VII.

\*\*\*

\* Poniedziałek (29.VII) jest 211 dniem 1996 r. Do końca roku pozostało 155 dni.  
\* Znak Zodiaku: Lew.  
\* Imieniny: Beatrycze, Marty, Olafa.  
\* Wschód Słońca — 5.24, zachód — 21.25. Długość dnia 16 godz. 01 min.  
\* Księżyc: przed pełnią od 23.VII.

**POGODA**

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 27 lipca zachmurzenie zmienne, bez opadów. Wiatr z kierunków południowych i południowo-zachodnich, umiarkowany. Temperatura 24-26 stopni. W niedzielę w nocny miesiącami, w dzień w większości rejonów krótkotrwale deszcz, z możliwością wystąpienia burz. Temperatura w nocy 9-14, w dzień 19-24 stopnie. W poniedziałek przeważnie bez opadów. Temperatura w nocy 8-11, w dzień 19-24 stopnie.

## Twoje imię

**29 lipca — Marty, Olafa, Olgi**  
Marta — jest to imię biblijne, wywodzące się z aramejskiego marta — pani. Ponad 10 świętych nosiło to imię. Najbardziej popularna jest Marta z Betanii, siostra Marii i Łazarza, świętego rodzeństwa, które Chrystus obdarzył swą przyjaźnią.  
Olaf — imię skandynawskie o niejasnej etymologii. Tumaczy się jako syn starego cziwieka. Święty, dzięki któremu to imię widnieje w martyrologii, był władcą Norwegii.  
Olga — przyjęte od imienia Helga, czyli zdrowa, szczęśliwa. Święta, która jako jedyna wprowadziła to imię do wykazów hagiograficznych, była żoną Igora, księcia ruskiego.

**30 lipca — Julitty, Ludmity**  
Julitta — imię łacińskie, choć etymologia pochodzenia nie została dokładnie wyjaśniona. Są tylko trzy święte o tym imieniu, przy czym dwie należą do grup, jakie tworzą z innymi świętymi. Trzecia z nich była wdową z Cezarei Kapadockiej. Pewien dostojnik pragnął ograbić ją z majątku, a gdy się odwołała do sądu, oskarżono ją, że jest chrześcijanką, za co została spalona na stosie.  
Ludmity — jest to słowiańskie imię dwuczłonowe: lud i mity. Znamy jedną świętą o tym imieniu. Jest nią Ludmity Czeska.

**31 lipca — Ignacego, Ludomira**  
Ignacy — imię, którego pochodzenie nie zostało dokładnie wyjaśnione. Powszechnie łączy się z łacińskim rzeczownikiem "ignis" — ogień. Święci, którzy nosili to imię zajmują w wykazach czterdzieści pozycji.  
Ludomir — imię złożone pochodzenia słowiańskiego: ludo i mir czyli przynoszący pokój ludziom.

**1 sierpnia — Piotra, Wery, Justyna**  
Justyn — imię łacińskie utworzone od imienia Justus. Wykazy rzymskie wymieniają zaledwie 6 świętych o tym imieniu.  
**2 sierpnia — Gustawa, Stefana**  
Gustaw — imię germańskie pochodzenia szwedzkiego. Got — Bóg, staf — łaska. Imię to często nosili królowie Szwecji. W Polsce imię pojawia się dopiero w XIX wieku.  
Stefan — imię greckie pochodzące od rzeczownika stephanos — wieniec, korona. Martyrologium rzymskie wymienia 18 świętych tego imienia.

**3 sierpnia — Nikodema, Szczepana**  
Nikodem — imię pochodzenia greckiego z grupy dwuczłonowych imion złożonych: niko — zwycięstwo i demos — lud. Imię dobrze znane z Ewangelii jako imię utajonego ucznia Chrystusa. Spotykamy 3 świętych o tym imieniu.  
Szczepan — ta sama martyrologia co Stefan.

**4 sierpnia — Dominika, Protazego, Prokopa**  
Dominik — imię pochodzenia z łaciny od przymiotnika dominicus — należący do Pana. Największą popularność imię uzyskuje w XVII-XVIII wiekach.  
Protazy — imię pochodzenia greckiego i jest to raczej rzadkie imię.  
Prokop — również imię greckie i oznacza postęp. Spotykamy w wykazach zaledwie 3 świętych noszących to imię.

J. T.

### Zatrudnimy pracowników na kontrakcie w Warszawie w Centrum Techniki Laserowej w dziale produkcji laserów:

- elektroników (konstruktorów i montażystów)
- fizyka ze znajomością elektroniki laserów i justacji laserów
- optyka konstruktora i montażysta-justera
- mechaników (konstruktora, tokarza, frezera, ślusarza)

Firma oferuje dobre warunki pracy i płacy. Możliwość pracy 3 tygodnie w miesiącu i 1 tydzień pobytu w rodzinnym domu. Zainteresowanych zapraszamy do kontaktu bezpośrednio pod telefonami w Warszawie (48-22) 36-11-63 lub (48-22) 36-00-73.  
(Zam. 948)

## EKRANY

SKALVIJA — I sala — "Dalej od Las Vegas" (USA) — 27-28.VII — o 16.30, 20.10, "Szok" (Francia) — 27-28.VII — o 11.15, 13, 14.45, 18.20. II sala — "Przemyły błękitnego ryceza" (Polska, anim.) — 27-28.VII — o 11.30, 14.50. "Święty związek małżeński" (USA, komedia) — o 13, 16.20, 18, 19.45.  
LIETUVA — "Dopóki spałaś" (USA) — 27-28.VII — o 12, 14, 16, 18, 20.  
VILNIUS — "Klub czarownic" (USA) — 27-28.VII — o 12.30, 14.10, 16.10, 18, 19.50.  
PERGALĖ — "Tajemnica trójkąta bermudzkiego" (USA) — 27-28.VII o 13, 16.30, 20. "Figlarze" (USA) — o 14.30, 18.  
VIDEOSALON "Ozo" — "Pink Floyd. Granica" — 27.VII — o 16. "Magia. Queen w Budapeszcie" — 28.VII — o 16. "Dźwięki muzyki" — 27, 28.VII — o 18.

**KURIER WILEŃSKI**  
Wydawca  
ZSA "Kurier Wileński"  
Drukuje SA „Spauda”

**Redaktor naczelny  
Czesław MALEWSKI**  
Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvas Respublika  
Kod 67218  
ISSN 1392-0405  
SL 322

**TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji — 42-79-49, zast. sekretarza — 42-79-50.  
DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych — 42-78-72, aktualności krajowych — 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi — 42-79-68, stołeczny, kultury — 42-79-77, literatury i sztuki — 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-69-65, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondenci — 42-90-81. Korespondenci — na rejon wileński i trocki — 57-73-81, sołeczniczy — 52-780.**

Ogłoszenia i reklamę do "Kurlera Wileńskiego" przyjmuje się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1114, tel. 42-69-63, fax 42-72-65 w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor  
Jerzy SURWIŁO